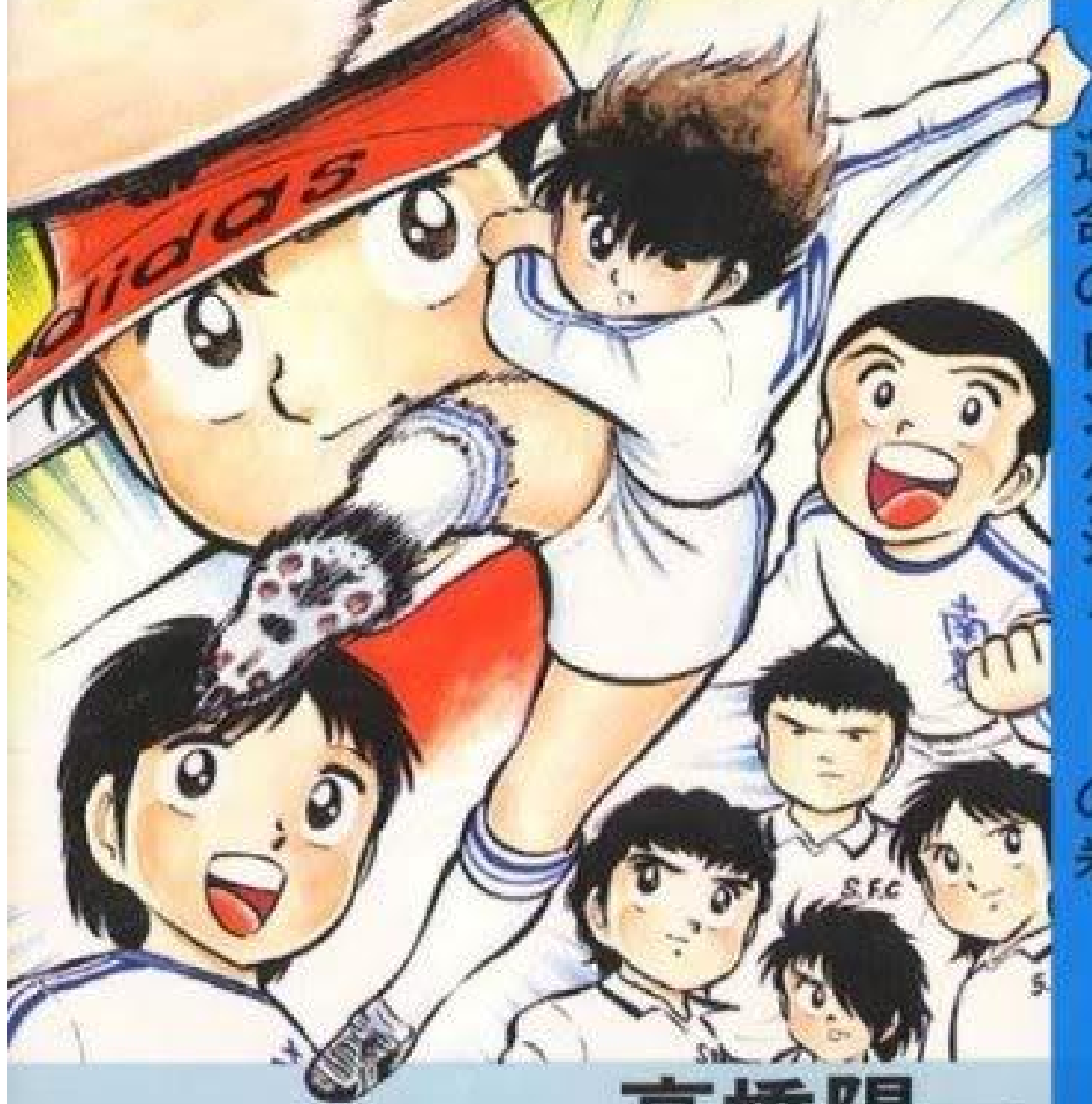


第2巻

JUMP COMICS 

新巨人



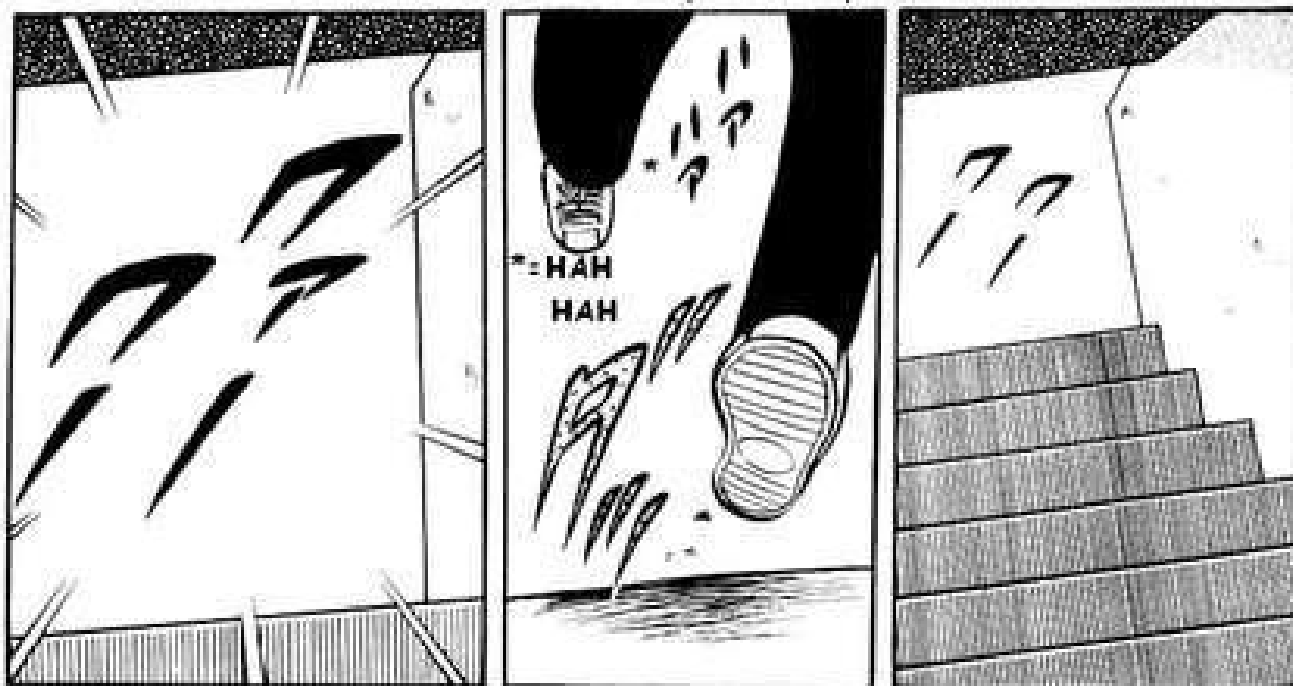
運命のロンゲシュートの巻

高橋陽一

TSUBASA EL LIBERO



SFX: DAAH (RUNNING)



*-HAH, HAH



¿ANEGO,
QUÉ ES
ESO?!

PARECE
QUE
LLEGUE A
TIEMPO

ANEGO



FLAG-FIGHT TSUBASA

TSUBASA
VE POR
ELLOS!

DEBE SER
DIFÍCIL
SER
POPULAR
SA

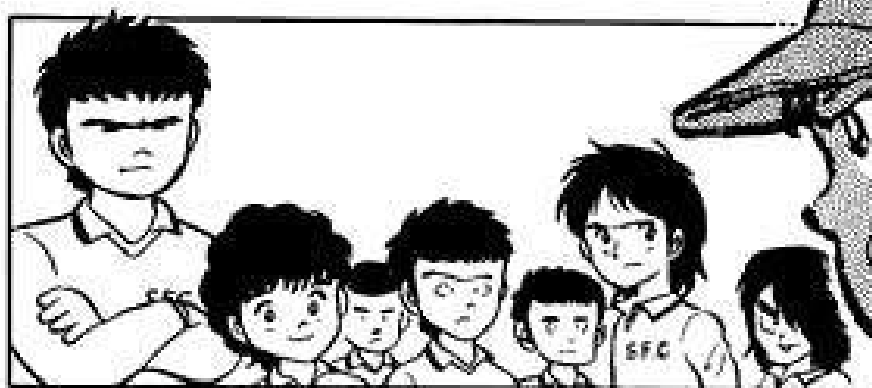
DURANTE EL
PARTIDO,
OOZORA
TSUBASA NO
DEBE MARCAR NI
UN GOL

ESCÚCHEN
BIEN TODOS

VAMOS,
VAMOS
TSUBASA!
!!

¿QUÉ ES
ESO?!

A...
ANEGO
!!



SU ÚNICO
OBJETIVO SERÁ
SEGURAMENTE
ANOTAR UN GOL

PERO USTEDES
SOLO
NECESITARIAN
MARCARLO DENTRO
DEL AREA, DE
AFUERA PUEDEN
DEJARLO TIRAR



IGNOREN A
LOS OTROS
MOCOSOS,
SOLO
MARQUEN A
OOZORA

SI



SI

SHIMA-
DA!
NAKAMO-
TO!

*=AAH

BIEN! DEN TODO
LO QUE TENGAN,
Y DISFRUTEN
JUGANDO AL
FUTBOL



BUENO
TODOS,
SOLO SIGAN
MIS
ORDENES

PANEL: SHUTETSU
VS NANKATSU



AQUI
ESTAN
LOS
JUGADORES

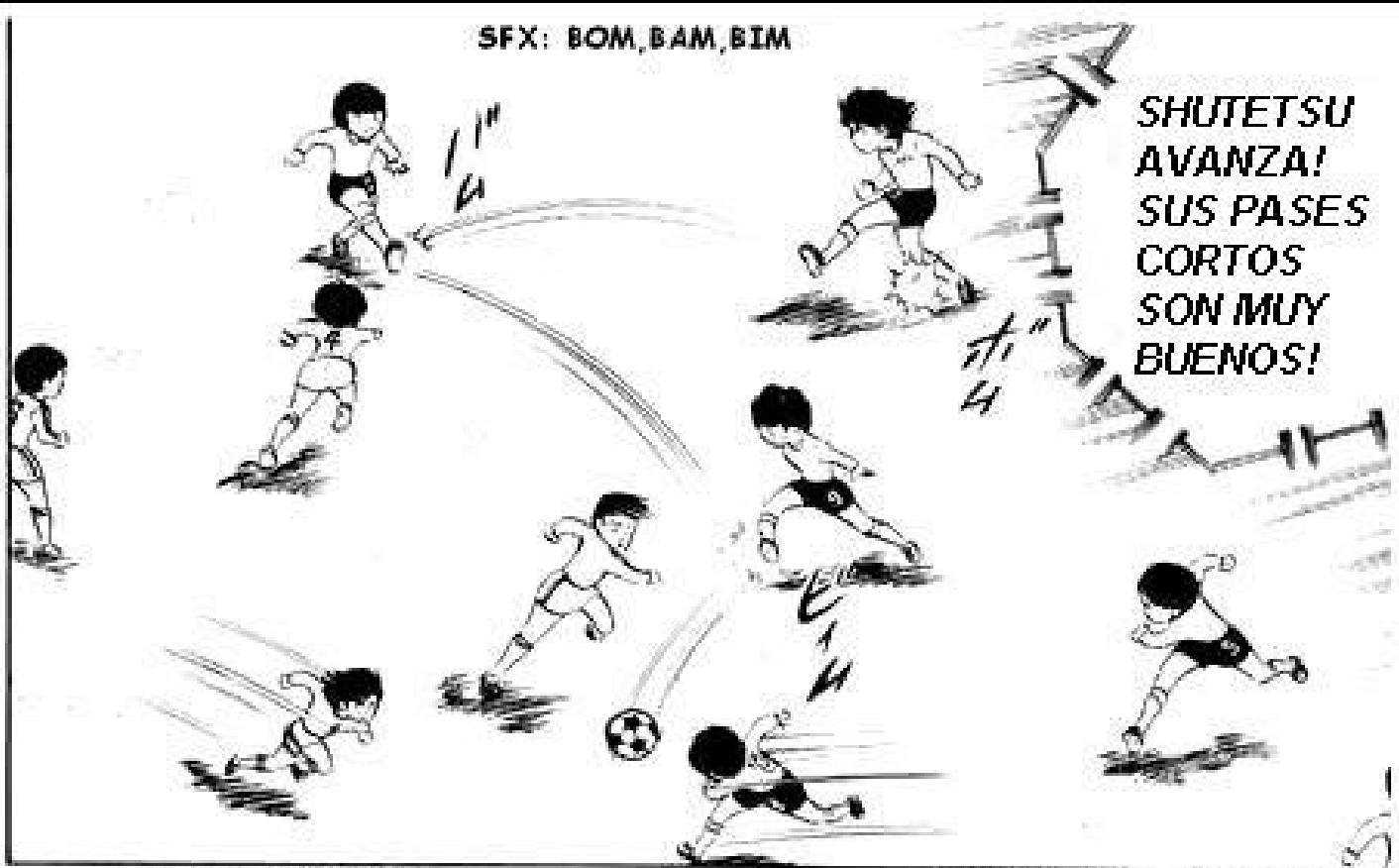


ESTE ES EL ULTIMO
PARTIDO DEL DIA! VA
A DECIDIR EL
GANADOR DEL
CAMPEONATO 26!
SHUTETSU ES EL
FAVORITO,
PERO ¿QUIEN SABE
LO QUE PODRIA
PASAR?



SFX: BOM, BAM, BIM

SHUTETSU
AVANZA!
SUS PASES
CORTOS
SON MUY
BUENOS!



SFX: BOMH

Izawa el
constructor
del juego,
recibe el
balon

SFX: BAZUU (PASSING)

HOY



EL WING,
TAKI
CORRE

LE PASA LA
PELOTA AL
WING,
SHUTETSU
ESTA
USANDO SU
ATAQUE
FAVORITO



WING: EL GADOR OFENSIVO QUE ESTA A LA DERECHA O A LA IZQUIERDA DEL CAMPO. DEBE DIBLEAR POR CUALQUIER LADO DEL CAMPO Y CENTRAR EN FRENTE DE LA PORTERIA.

SHUTETSU
SIEMPRE
GANA CON
ESTAS
JUGADAS,
VAN A
ANOTAR HOY
TAMBIEN

SFX:SAH

ES PARA
EL
GOLEA-
DOR
KISUGI

DRIBLEA Y
PASA EL
BALON AL
FRENTE DE
LA
PORTERIA

SFX:BIM

SHIT

SFC



*:EH

SFX:mierda

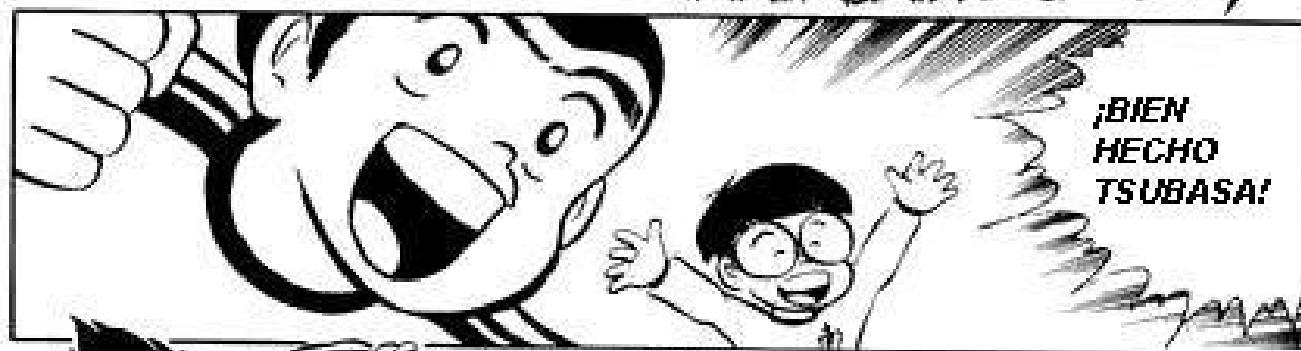
*:AH

UN CORTE!
NANKATSU
LOGRO
OBTENER
EL BALON!



SHU... LA
JUGADA
FAVORITA DE
SHUTETSU
FALLO

SFX: SUKU



SFX: SAH, ZUSAH



¿QUE
ESTAN
HACIENDO?
¡APURENSE
Y QUITENLE
EL BALON!

SFX: SURU, SAH

ESTE
CHICO ES
EL
FAMOSO..

WOW, ¿QUIEN
ES? NO SABIA
QUE ALGUIEN
DEL EQUIPO
PODIA HACER
ESO
CON EL BALON

BUENA
FINTA!
SHUTETSU
NO LOGRA
QUITARLE
EL BALON

SFX: BAUH (PASSING)

ISHI-
ZA-
KI---

OOZO-
RA

TSU-
BASA
!!

SFX

SFX: GYUN

DEMON
OS!

SFX: BOMH

BIEN!,
ESTOY
SOLO!

EL PASE
ES
EXITOSO!

POR QUE
PASASTE
EL BALON
A
ISHIZAKI?
...

TSUBASA!
POR QUE NO
VIENES!
ESTO ES UN
DUELO!

PASO
ADELANTE!

**TOMA
ESTO
WAKA
BAYA
SHI!!**

**SORPRESNA
MENTE,
NANKATSU ES
EL PRIMERO
EN PATEAR A
PORTERIA!**

SFX: BISHYUU (SHOOTING)

SFX: GYUN (BALL)

¿POR
QUE NO
VIENES
TSUBASA
!

CAPITAN

SFX: SAH (MOVING)

SFX: BACHII (CATCHING)

SFX

**ESCUCHENME,
TSUBASA ES
NUESTRO UNICO BUEN
OPONENTE,
ENTONCES APURENSE
Y ANOTEN 50 GOLES!!**



SFX: ZAWA ZAWA (PUBLICO)



**50
GOLES**

SFX:BAUH (SHOO- TING)



**IZA
-WAA**

!!





BIEN, ESTOY EN
FRENTE DE LA
PORTERIA

SFX:DOMUH



IZAWA EL
MEDIOCAM-
PISTA
COMIENZA
SU DRIBBLEO

SFX:BOM



LINDO
SAQUE
DE
WAKAB
AYASHI

SFX:BASHIH (SHOOTING)

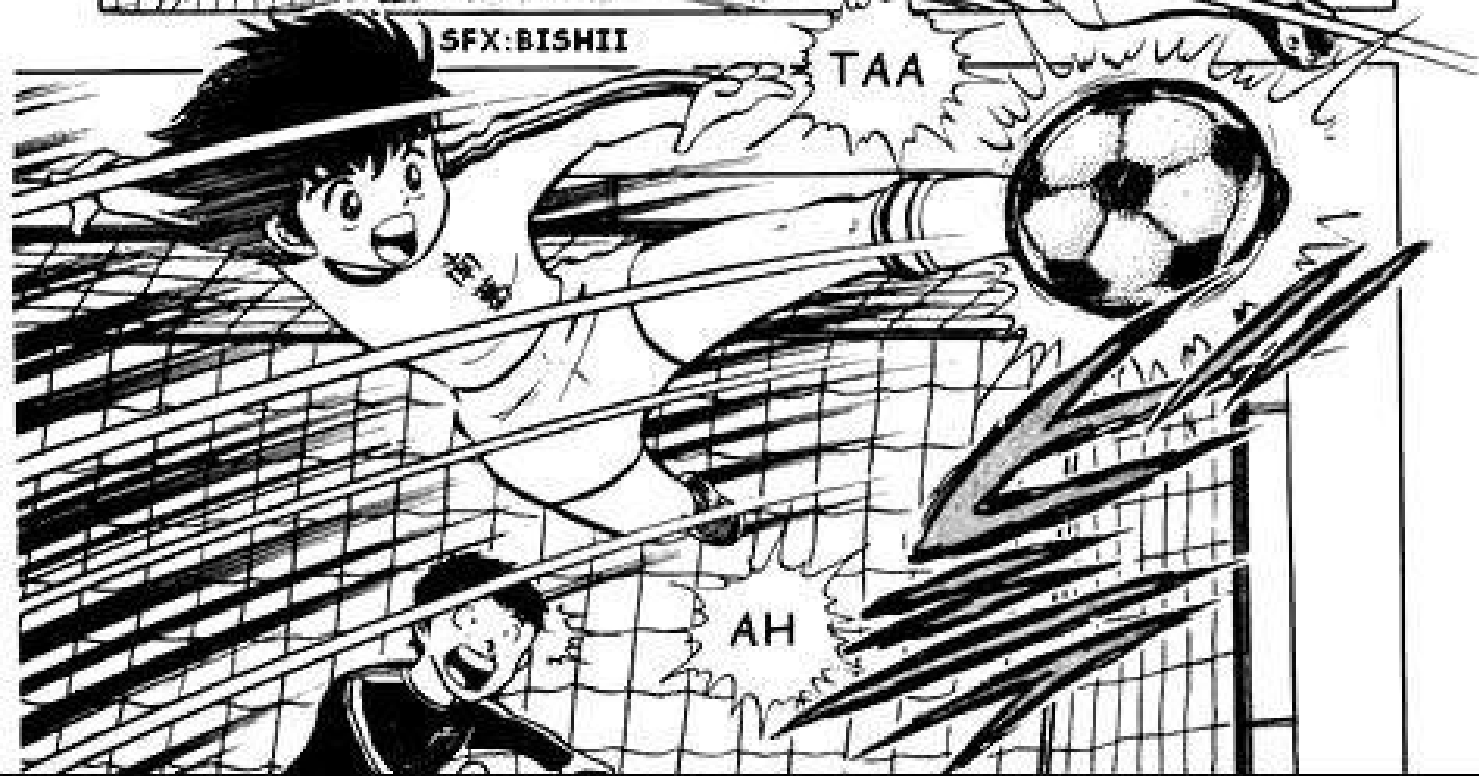


ES UN TIRO
LARGO QUE
VA HACIA LA
PORTERIA!



ACA VA
EL
PRIMER
GOL!

SFX:BISHII



TAA

AH

*=GOOD,
TSUBASA

EL NUMERO 10
DEL
NANKATSU,
OOZORA
TSUBASA, CORTA
EL BALON Y
SHUTETSU SIGUE
SIN ANOTAR!!



SFX:STAH (LANDING)



ESTE CHICO
ES OOZORA
TSUBASA....

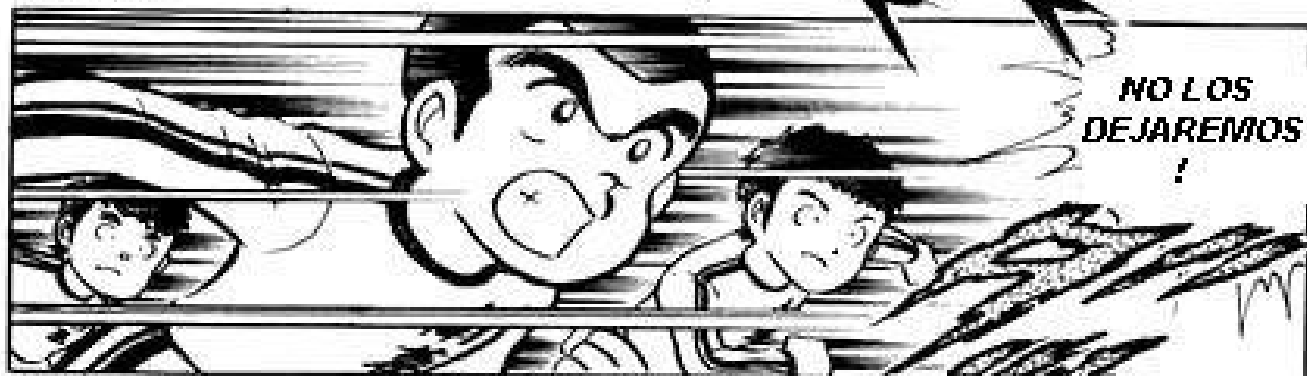
BIEN

SFX:DODODODODO

ATAQUEN
MAS Y
MAS, LO
CONSEGUI-
REMOS.

DIABLOS,
TENEMOS
QUE ANOTAR
EL PRIMER
GOL,
EL ES EL
UNICO
OBSTACULO.

SFX:DAH



NO LOS
DEJAREMOS
!

SFX: BASHII

SHUTETSU
ATACA!

SFX:
DOOH

SFX:
BIMH

BUENA
DEFENSA!

SIN EMBARGO,
NANKATSU, LE
AGRADECE A
EL JUEGO DE
OOZORA
TSUBASA, NO
DEJA QUE
NADA PASE!

SHUTETSU
NO ANOTO
NI UN GOL...

YA HAN PASADO
10 MINUTOS DE 20
POR JUGAR,
Y EL MARCADOR
PERMANECE 0-0.



LA
VICTORIA
SE
DECIDIRA
MAS
TARDE!



BIEN, NUESTRA
ESTRATEGIA ES LA
CORRECTA,
TSUBASA
ESTA
PREVINIENDO QUE
SHUTETSU ANOTE.



SFX: GUUH

¡VAMOS
MUCHACHOS!
¡QUE DIABLOS
ESTAN
HACIENDO?



SFX: DAAH (RUNNING)



¡ANOTARE
AHORA!



¡MIERDA, SOY EL
QUE SE SUPONE
QUE DEBE ANOTAR
EN SHUTETSU
NO ANOTE NI UNA
VEZ, QUE
DESHONRA



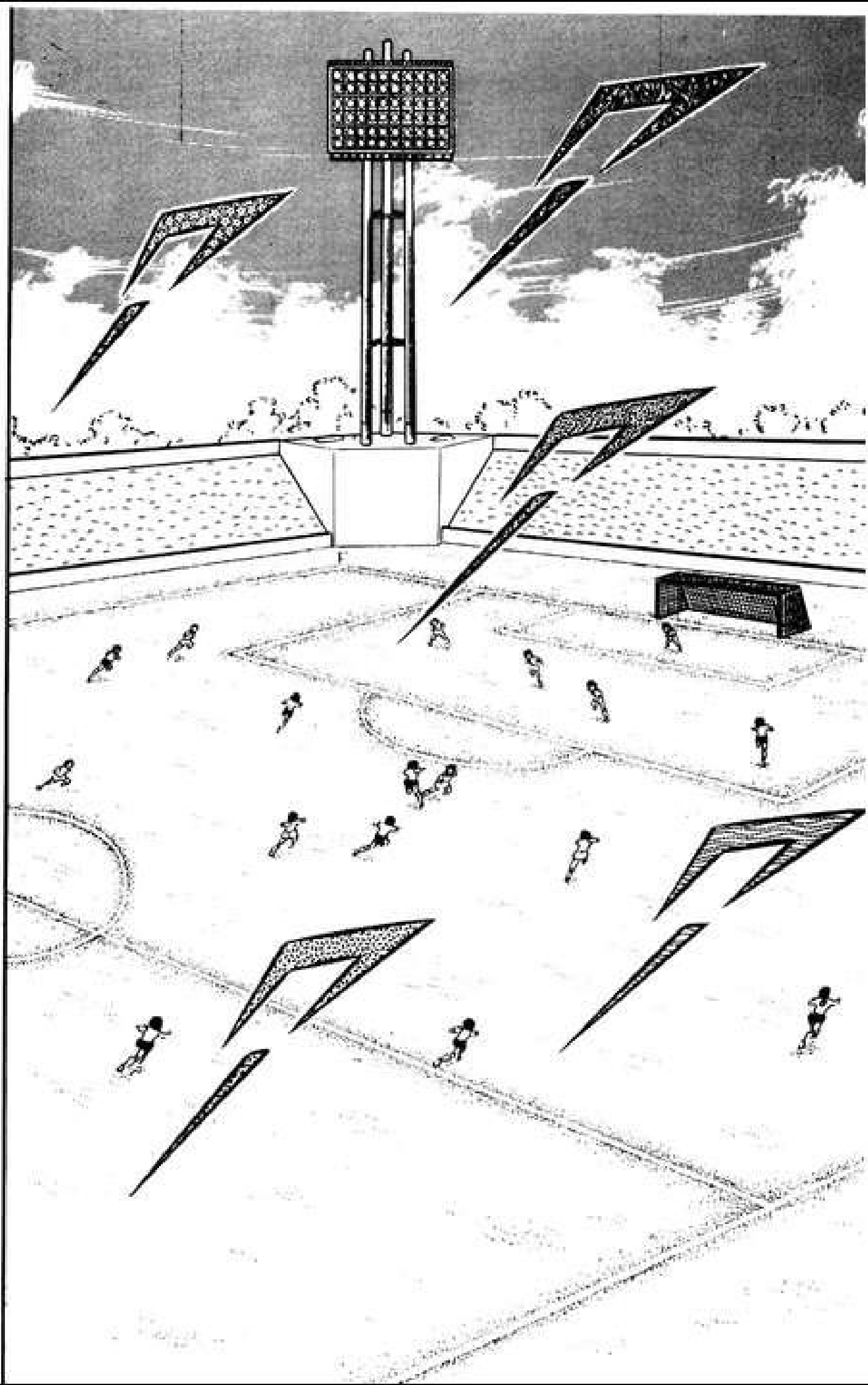
A---HHH
PERO AQUI
HAY UNA
MUY
BARRIDA
LIMPIA!!

AH

LOS
JUGADORES
DEL SHUTETSU
SON BUENOS,
PERO
NO PUEDEN
PASARLO!

GENIAL!!
'TSUBASA
EL
LIBERO!





SFX: DODODODODO (RUNNING)

MI...MIERDA. NADA
FUNCIONA.

HOY, EN EL
CAMPO DEL
SHUTETSU, UN
GRAN
JUGADOR
FUE
REVELADO.

SHUTETSU, EL
CAMPEON
NACIONAL, NO
HA ANOTADO
NI UNA VEZ POR
ESTE JUGADOR.

MANTENGAMOS
ESTO ASI! LA
PRIMERA
MITAD
YA CASI
TERMINA!!

UNOS MESES
ATRAS,
SHUTETSU GANO
30 A 0 A
NANKATSU

SFX: BISHYUH (SHOOTING)

EL MUCHACHO
MARAVILLA
QUE PROTEGE
LA PORTERIA
DEL NANKATSU
ES

TOMEN
ESTO!





**BIEN!
BUEN
JUEGO**

**TAMBIEN
ESTA
ISHIZAKU!**

**SHIZAWA Y
KISUGI NO
PUEDEN ANOTAR
NO ES SOLO POR
TSUBASA....**

**POR SUPUESTO... ESTA
TSUBASA, PERO LOS OTROS
AUNQUE NO SE DESTAQUEN,
ESTAN JUGANDO MEJOR.**

**ESOS MOCOSOS
HAN MEJORADO
EN MUY POCO
TIEMPO.**

**ESO DEBE SER POR SU
ENTRENADOR ROBERTO
HONGO!
Y EL DEBE SER QUIEN
PUSO A TSUBASA EN LA
DEFENSA...**

S.F.C

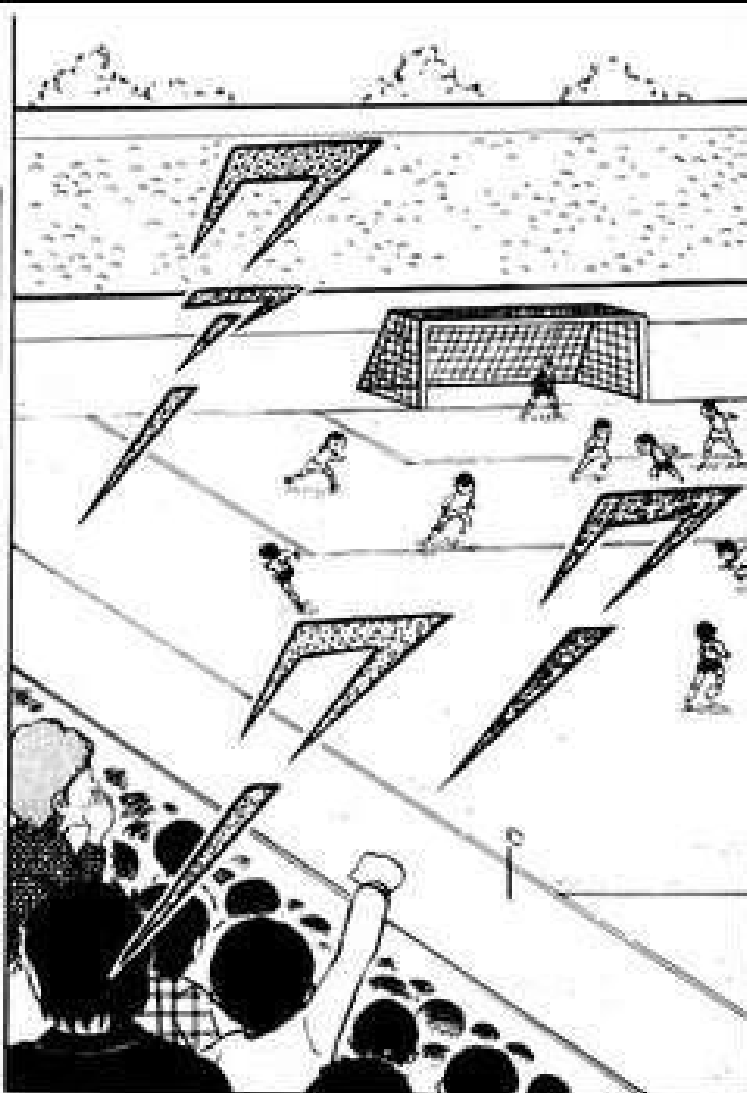


DA LO
MEJOR
DE TI
TSUBASA

SFX: PON



ENTONCES,
COMO ESTA MI
MUCHACHO
FU TBOLERO?



EH

SFX:DAH



AH, OTRO
LINDO
CORTE DE
TSUBASA

WAHE

SFX:DAH

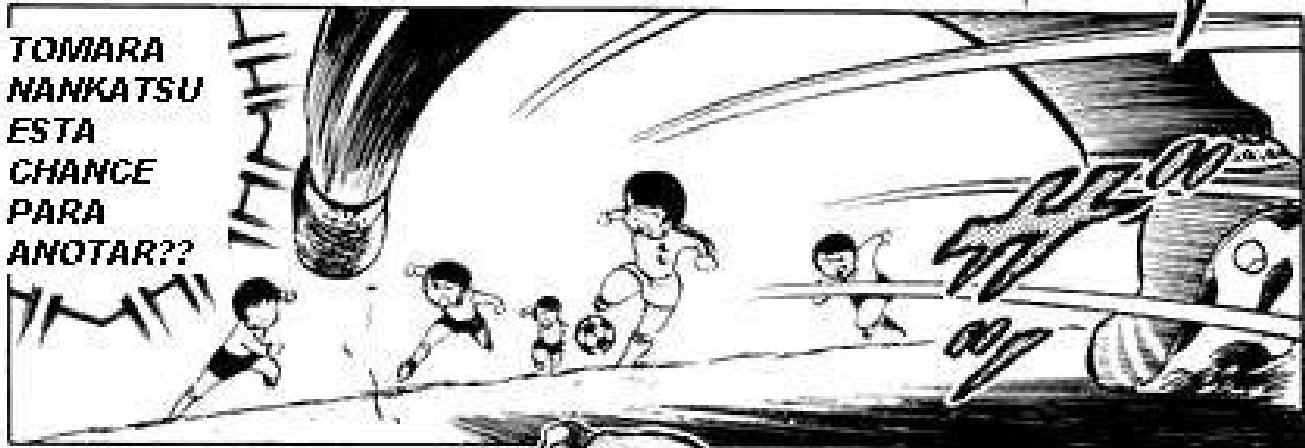


SFX:PON

LARGO PASE DE
TSUBASA PARA
ISHIZAKI!
ESE ES EL
UNICO ATAQUE
PRIORITARIO
DEL NANKATSU!!!



TOMARA
NANKATSU
ESTA
CHANCE
PARA
ANOTAR??



SFX:DADAH

WAKABAYA
SHI, EL
PORTERO,
SALE DE SU
PORTERIA.





ISHI-
ZAKI
!!

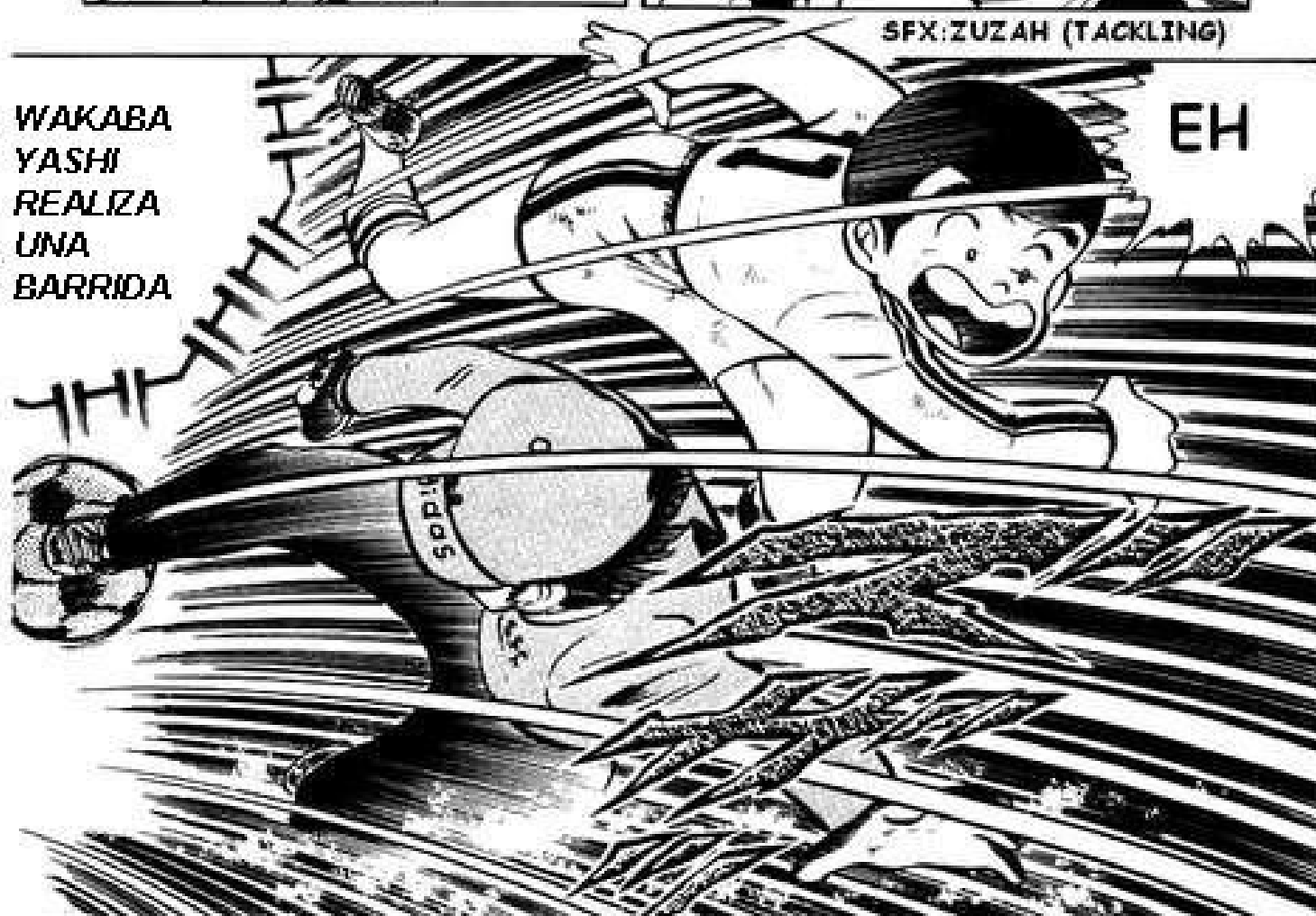


CAPITAN
!!

SFX:ZUZAH (TACKLING)

WAKABA
YASHI
REALIZA
UNA
BARRIDA

EH



SFX:SUKUH



TSU-
BASA

SE
LEVANTA
QUE
HARA?



UN PASE
LARGO!
P..PERO
SU TIRO
ES...

SFX:
GYUN



WAKABAYASHI ME
ESTA RETANDO COMO
YO LO HICE!



SFX: SAH

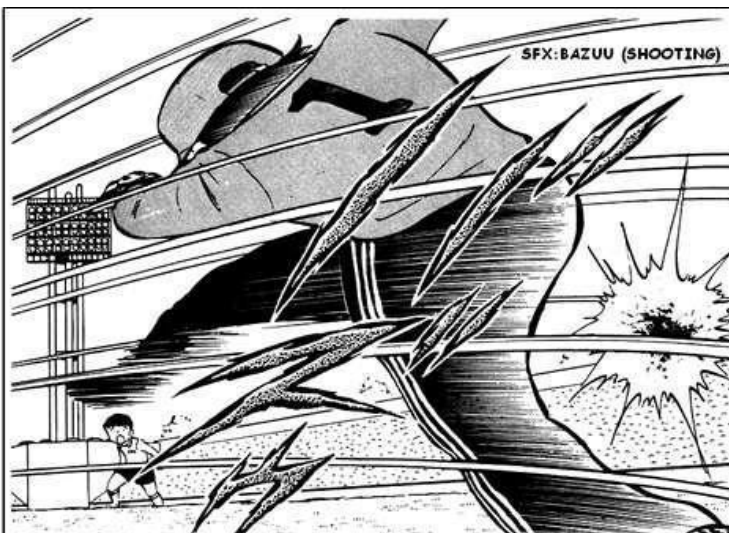
OK,
VAMOS!

CHIRA

EL
ARBITRO
ESTA
MIRANDO
SU RELOJ

221

SFX:BAZUU (SHOOTING)



SFX:BISHIH

TSU-
BASA



ATACA
!



SORPRESI-
VAMENTE,
WAKABAYA
SHI FALLA
SU PASE

EL BALON VA
DIRECTO A
TSUBASA.

220





ESO ES!
VAMOS
TSUBASA
!!



AH!
PAPA!



EH



QUE?



BASTAR
DO

SFX:ZUSAH



PRESTA
ATENCION

**VAMOS
TSUBASA**

SFX:
DODODODO
(RUNNING)

RA...
RAPIDO

**GENIAL
TSUBASA
DEJA A
LOS
OTROS
MUY
ATRAS!!**



**CIERTO! ESTO ES
UN DUELO ENTRE
OOZORA TSUBASA
Y WAKABAYASHI!!
SU
CONFRONTACION
ES NECESARIA!!**

EL PRINCIPAL
DEL
MANKATSU
DEBE ESTAR
AQUÍ



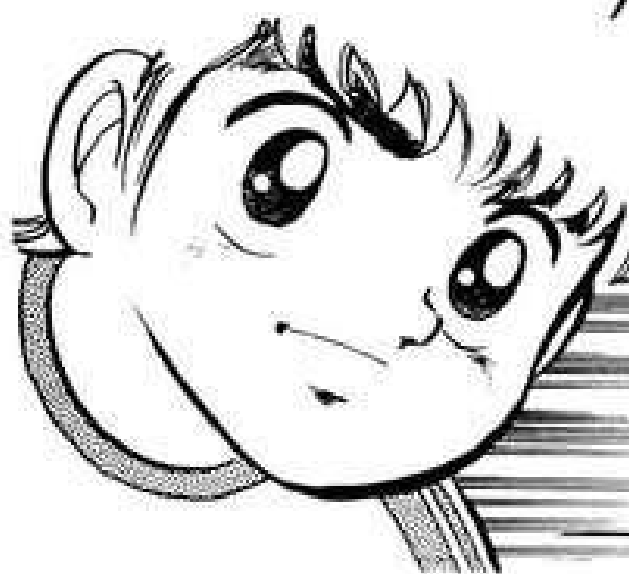
**ESO ES,
ATAKA,
SERA CARA
O CEGA,
VEREMOS.**

TSUBASA





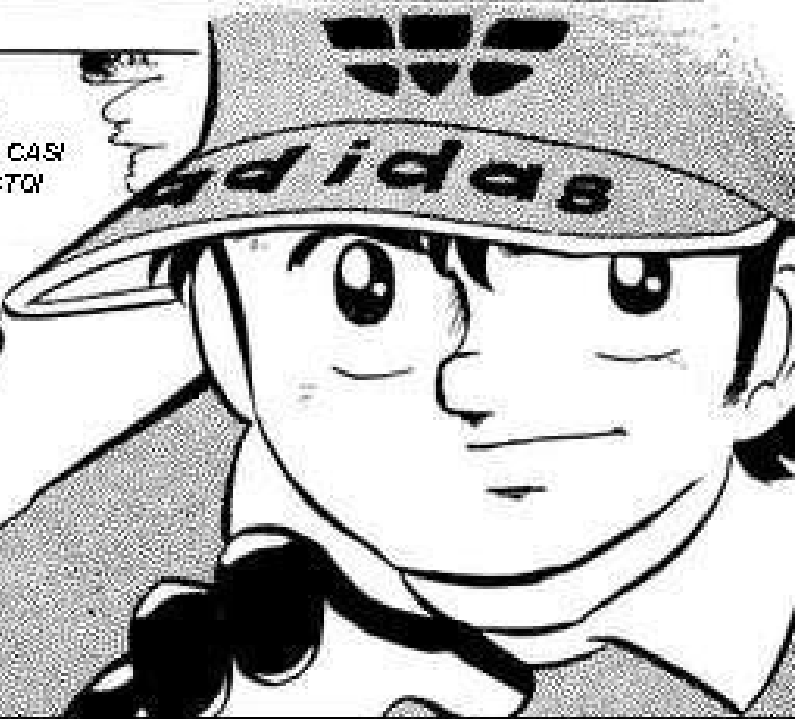
AH,
ESOS
DOS!!



SI, PARA ENTENDER
COMO PATEAR! LOS
TIROS CURVADOS
SON MAS DIFICILES
QUE LOS TIROS
LINEALES PARA UN
PORTERO.



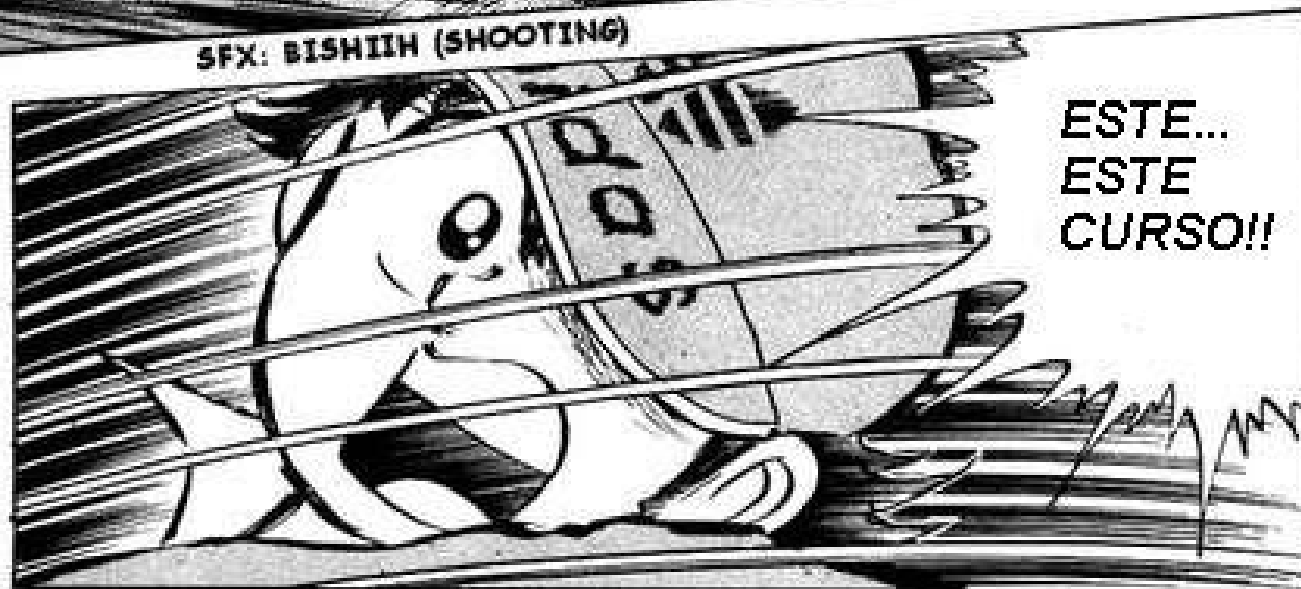
ESO ES
GENZO! CASI
PERFECTO!





TSUBASA SE
ATREVE A
PATAR DESDE
UNA GRAN
DISTANCIA!!

SFX: BISHIIH (SHOOTING)



ESTE...
ESTE
CURSO!!

EL BALON ES
DESVIADO POR EL
PORTERO, CRUZA
LA LINEA DE META!
ENTONCES, ES
CORNER PARA EL
NANKATSU!!



SIN EMBARGO,
SOLO UNOS
POCOS
SEGUNDOS
QUEDAN PARA
QUE TERMINE
LA PRIMERA
MITAD

TSUBASA
TIRARA EL
CORNER?;

DEBE
QUERER
ANOTAR
DESDE
ALLI!

WAKABA
YASHI
GOLPEA
EL
BALON!!

SFX: BACHII

ESA ES UNA
GRAN
PRIMERA
CONFRONT
ACION!!

BUEN TIRO
Y GRAN
SALVADA!!

DIABLOS, NO
FUI CAPAZ
DE
AGARRARLO

INCREDIBLE! UN
PORTERO
DERECHO NO SE
SUPONE QUE
PUEDA TAPAR
ESE CURSO DEL
BALON!

TSUBASA
REALIZA
EL
CORNER!

BIEN

SFX:
BASHYUH

EL CAPITAN DEL
NANKATSU,
ISHIZAKI VA
HACIA EL
BALON!

LA
TENGO

SFX: DADAH

WAKABAY
ASHI
TAMBIEN
VA HACIA
ELLA

UNA
TRAMPA! EL
ESTABA
CENTRANDO
PARA
ISHIZAKI!

SFX: DAH

EH

AH,
DOBLO!

SFX: GUGUH
(BALL)

E...ESTE
CURSO
OTRA VEZ!

¡MERDA

WAKABAYASHI
VA AL LADO
OPUESTO!

BIEN

EL CORNER
DE TSUBASA
QUIZA SEA
GOL
GRACIAS A
ESTA CURVA!!

**FALLO!
WAKABAYAS
HI EL
EXPERTO ES
VENCIDO!!**





SFX: GYUN (BALL)

SFX: BIIN

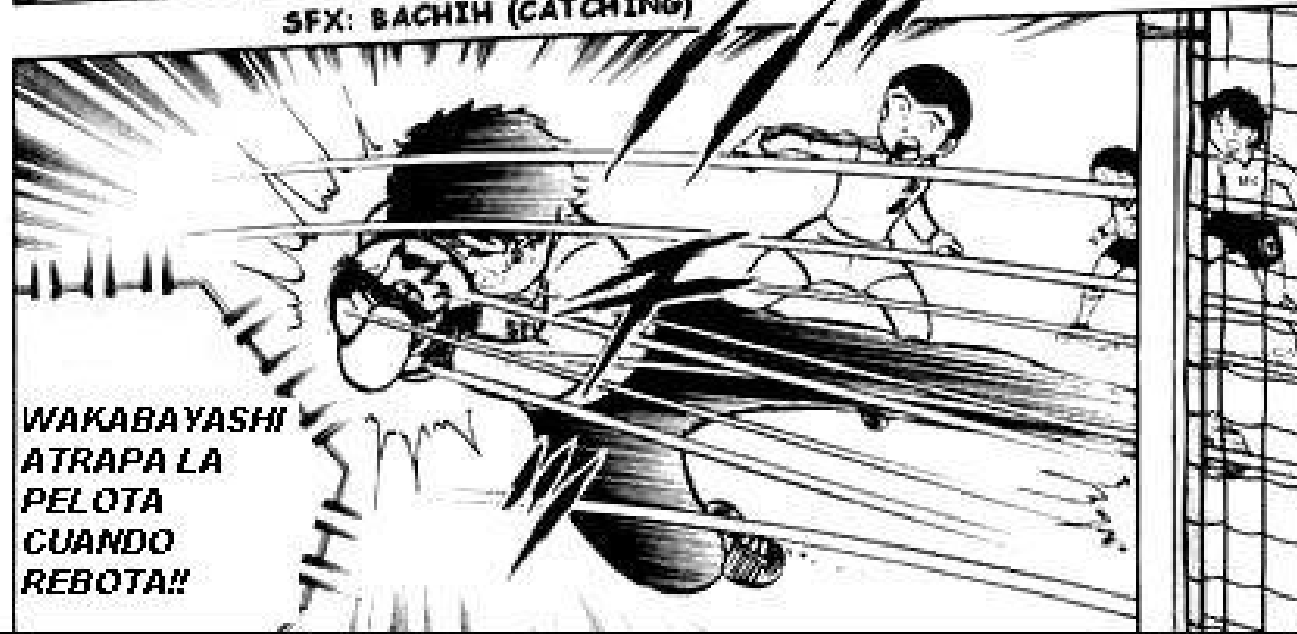


¡AH! PERO
EL BALÓN
PEGA EN
EL POSTE!!

SFX: BAH



SFX: BACHIH (CATCHING)



WAKABAYASHI
ATRAPA LA
PELOTA
CUANDO
REBOTA!!

EL SILBATO
MARCA EL
FINAL DE LA
PRIMERA
MITAD!! ESTE
PROMETE
SER UN
GRAN
PARTIDO

SFX: PIIIIH
(WHISTLE)

*= AAH

ESA FUE UNA
GRAN
CHANCE, EL
CORNER DE
TSUBASA
CASI ES GOL!

BIEN HECHO TSUBASA HAS
DOMINADO LA TECNICA DE CURVAR
EL BALON DURANTE
NUESTRO ULTIMO ENTRENAMIENTO...
ESTA VEZ LA CURVA FUE MUY
IMPORTANTE.

OOH, ESO
ES
VERDAD.

PERO ESTA ES LA
PRIMERA VES QUE
SHU TETSU NOS
NOS ANOTA AL
FINAL DE LA
PRIMERA MITAD.

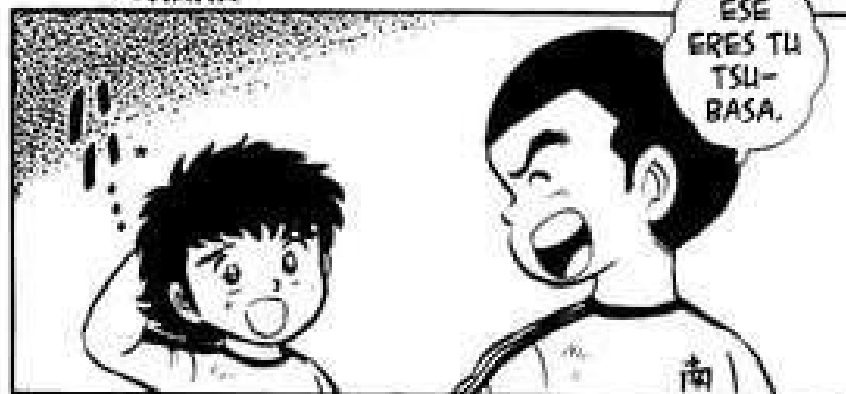
MUY
MAL,
TSUB
ASA

NO PUEDE
PARARLO...

GA....
CAP-
ITAN



*=HAHA



SIN EMBARGO
ALGUIEN DE
USTEDES ME HA
DESOSBEDECIDO



E?

RECUERDO QUE
DESOSBEDECIA A
MI ENTRENADOR
A VECES
TAMBIEN



COMO LO
QUE ACABAS
DE HACER
TSUBASA.

Y LO QUE VO
HACIA ,A VECES
ERA MEJOR DE
LO QUE LO QUE
DECIA MI
ENTRENADOR



ASI ES! DEBES
TOMAR LAS
DECISIONES
POR TI MISMO
SI QUIERES
MEJORAR.



SI!



TSUBASA! EL FUTBOL
ES UN DEPORTE QUE
DEBES SENTIR! DEBES
DECIDIR TU MISMO
QUE HACER!





PELEA
SHUTETSU



CORAJE
SHUTETSU



BIEN!
VAMOS POR
LA SEGUN-
DA MITAD!



PUFF,
QUE
EXAGERA-
DO!

SFX: PIIH (WHISTLE)



LA SEGUNDA MITAD ESTA COMENZANDO, EL BALON ES PARA NANKATSU ESTA VEZ

NO ES USUAL QUE NUESTRO CAPITAN NOS RUEGUE DE ESTA MANERA

SE LOS RUEGO, SOLO UN GOL!



SFX: DAH

DEBEMOS ANOTAR UN GOL, NO IMPORTA EL COSTO!



INCREIBLE,
DOS JUGA-
DORES
BARREN
JUNTOS!!
SHUTETSU
RECUPERA EL
BALON

QUE?



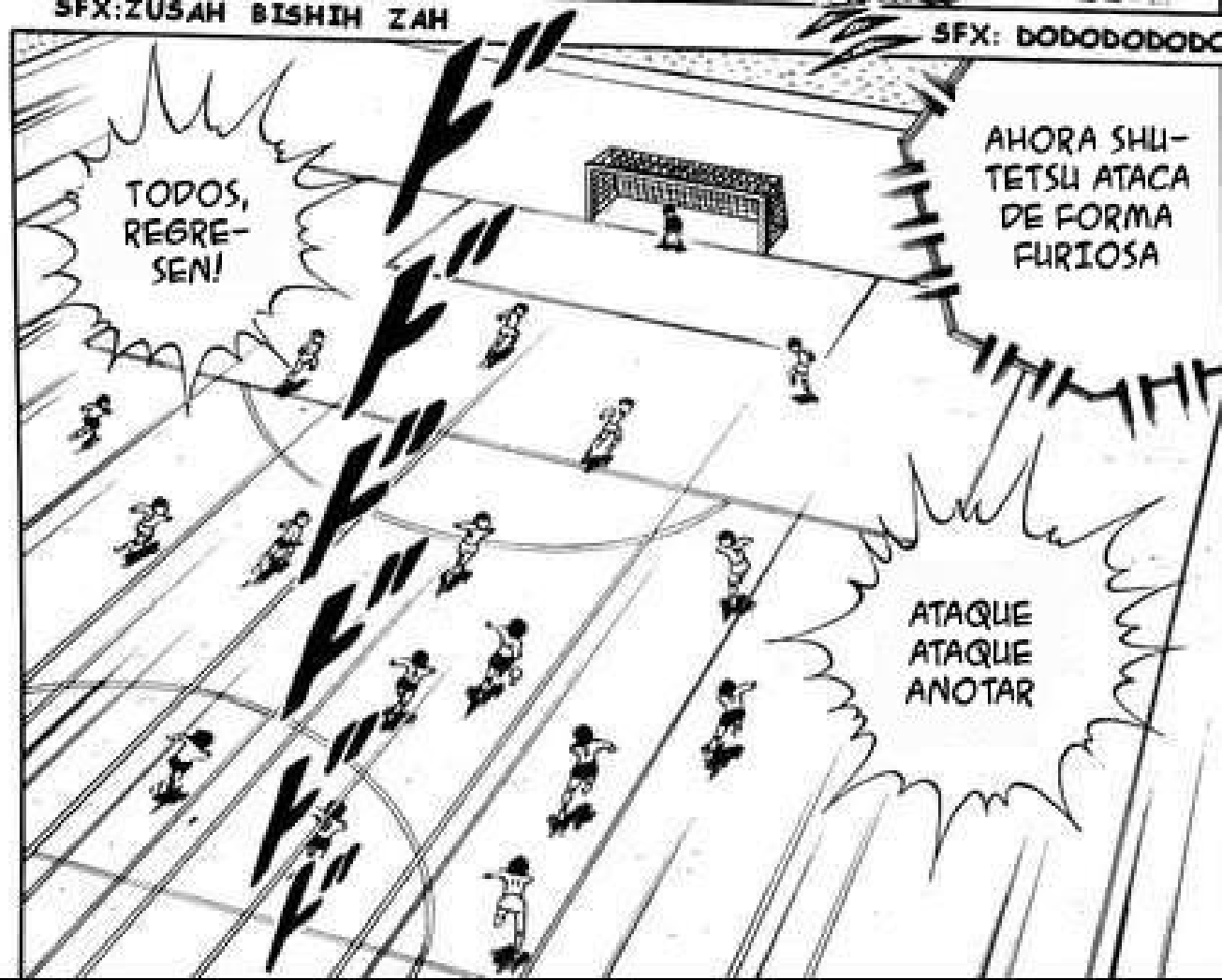
SFX: ZUSAH BISHIH ZAH

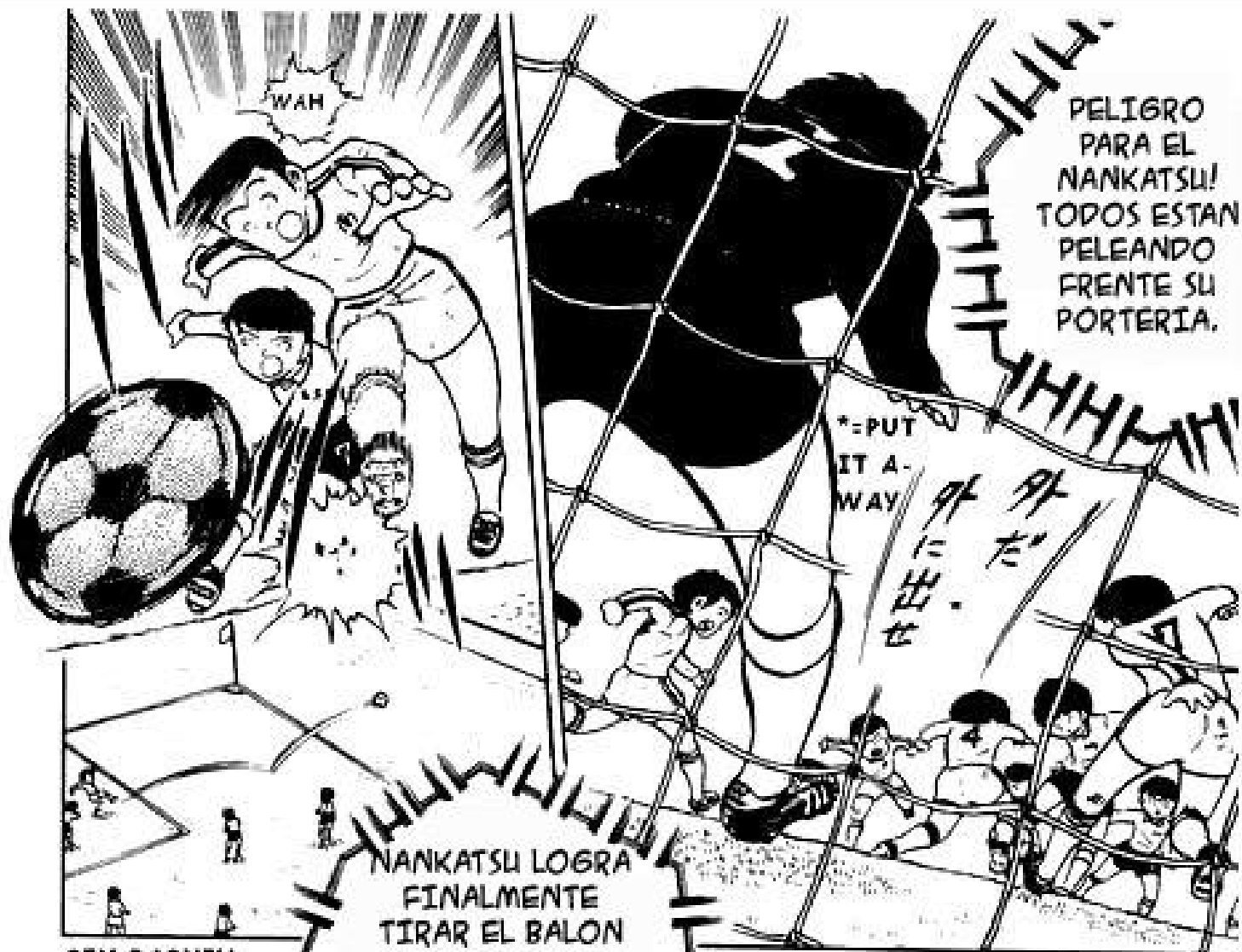
SFX: DODODODODODO

TODOS,
REGRE-
SEN!

AHORA SHU-
TETSU ATACA
DE FORMA
FURIOSA

ATAQUE
ATAQUE
ANOTAR





SFX: BASHIH

MIERDA,
CASI LO
CONSE-
GUIMOS...

NANKATSU LOGRA
FINALMENTE
TIRAR EL BALON
AFUERA, CRUZA
LA LINEA DE
BANDA
LATERAL PARA EL
SHUTETSU.

BIEN

ESTAN
ENFURE-
CIDOS

SFX: DAH



DEJAME
HACER EL
LATERAL!

TAKI
!

SFX: GAH

HUOH

S.F.C



TAKASUGI
VA A
HACER EL
LATERAL?!

SFX: DAAH

AQUI
VOY!
CENTRARE!

EL LIBERO
DEL SHUTET-
SU, TAKASU-
GI SUBIO
PARA HACER
EL LATERAL.

S.F.C

QUE?

CORRE Y
REALIZA
EL LATERAL

SFX:ZUOH

WAH

SFX:GUUN

ASOMBROSA
FUERZA! EL
BALON SE
DIRIGE
EN FRENTE
DE LA POR-
TERIA

SFX:ZAH

NO PUEDO FALLAR!
TENGO EL MAYOR
PODER
DE SALTO DEL
SHUTETSU

TEN
CUIDA-
DO
TSUBASA

SFX: BAH
(JUMPING)

DUELO DE CA-
BEZASOS ENTRE
IZAWA DEL
SHUTETSU
Y TSUBASA, DEL
NANKATSU!!



ESTAN REALMEN-
TE PAREJOS!
QUIEN SERA EL
PRIMERO
EN TOMAR EL
BALON?!



SFX: GASHII



SFX: BAMH

LO
TENGO

EL BALON
ES DEL
NANKATSU

SFX: BAH

AH, PERO
KISUGI
INMEDIATA-
MENTE TOMA
EL BALON!!

WAH

SFX: SAH

TSUBASA

TSUBASA
DEBE ESTAR
EN FRENTE
DELANTE DE
LA PORTE-
RIA ...

AHORA SE
DECIDE A
PATEAR!

SFX: SAH

AHH, TSUBASA
SIGUE EN EL
SUELO
DESPUES DEL
DUELO AEREO
CON IZAWA!



SFX: BISHII

KISUGI
PATEA!



SFX:SAH

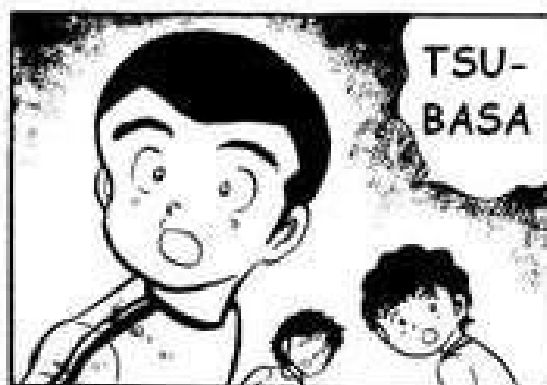
GOOL, EL
DISPARO
ENTRO A LA
IZQUIERDA
DE LA POR-
TERIA.

ESTA ES LA
VERDADE-
RA FUERZA
DEL
SHUTETSU.

QUE LES
PARECE
NANKAT-
SU!?

SHUTETSU
FINALMENTE
ES EL
PRIMERO EN
ANOTAR!

SHIII!



EL LARGO DISPARO DE FE





EL PARTIDO
RECIENTE CO-
MIENZA,
SHUTETSU!

QUE?



SOLO
ESPEREN,
ESTO
RECIENTE
EMPIEZA!!

TIENE
RAZON!



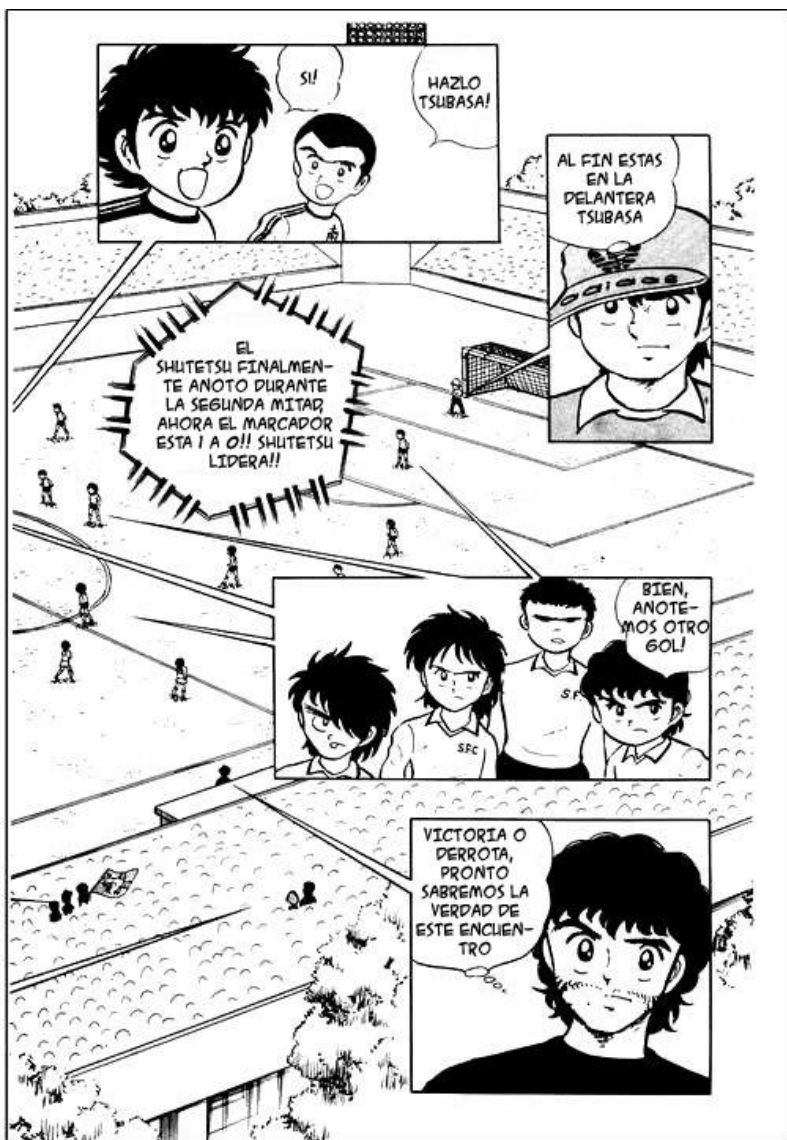
CON ESA
ACTITUD,
PUEDE QUE
EL SHUTETSU
NO HAYA
GANADO



ESA ES UNA
ACTITUD DE
GANADOR
TSUBASA



HARE TODO LO
QUE ESTE A MI
ALCANCE PARA
MANTENER EL
MARCADOR
COMO ESTÁ!



TSUBASA
QUIEN
ESTABA DE
LIBERO,
AHORA ESTA
ARRIBA.

PRIMERO
DEBEMOS
EMPATAR

AHÍ PARECE
QUE EL
NANKATSU
CAMBIO LA
POSICION DE
ALGUNOS DE
SUS JUGADO-
RES.



SFX: PIIH (WHISTLE)

Y EL
PARTIDO
SIGUE!!



SFX: DODOH (RUNNING)

PARENLO!
NO DEJEN
QUE TIRE
PASE LO
QUE PASE!!



AH, EL
SAQUE FUE
PARA TSU-
BASA.

TODOS
SIGAN A
TSUBASA



SFX: DAH, SURUH, SAH

TSUBASA
TIENE LA
PELOTA Y
AVANZA EN
CAMPO
DEL SHU-
TETSU

GRAN
FINTA

ES MUY
RAPIDO
DRI-
BLEAN-
DO

TSUBA-
SA

GENIAL!

OOH

LOS DEFENSO-
RES DEL SHU-
TETSU NO SON
MAS EXITOSOS
QUE LOS ME-
DIOCAMPISTAS.

SFX: DODODODODODO (RUNNING)

NO LO
MARQUEN
SI PATEA

EH

RAPIDO,
TIRENLO!
SINO
TIRARA A
PORTERIA!!

TSUBASA
PASA LOS A
LOS DEFEN-
SAS DEL
SHUTETSU!
SERA UN 1
CONTRA 1
CON EL
PORTERO!!

VEN

SFX:DAH

CA-
PI-
TAN!

BIEN

SFX:BISHIH

ES UN TIRO
DE MEDIA
DISTANCIA
FRENTE A LA
PORTERIA

FUI UN POCO
DESCUIDADO
ANTES, PERO
AHORA

SFX: BACHII (CATCHING)



AH, BUENA
ATRAPADA DE
WAKABAYASHI!
ÉL ES EL
GANADOR
DE ESTA CON-
FRONTACION

SFX: BOMH

SFX: BYUN



TODO EL
MUNDO
BAJE!

BIEN

BIEN, ANOTEN
OTRO GOL
MIENTRAS
TSUBASA ESTA
AQUI



VAMOS!

AHORA LA
SITUACION
SE DA
VUELTA!
SHUTETSU
ATACA!

SFX: DODODODO (RUNNING)

SFX: GAH (CHARGING)



ANTES LOS PODIA-
MOS PASAR FACIL-
MENTE...
QUE LES HA PASADO...



NO TE
DEJARE-
MOS

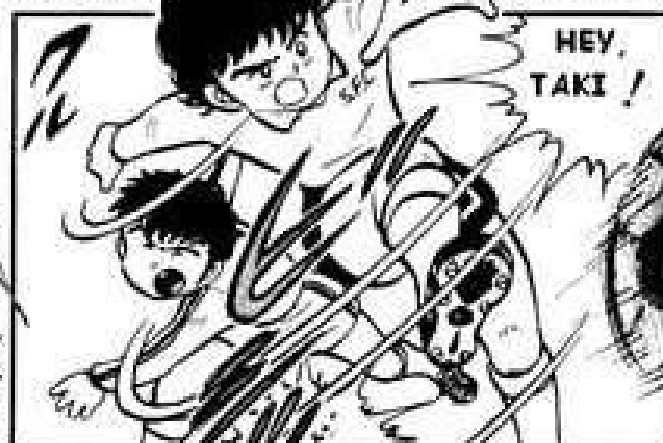
SFX: SAH

SFX: KURU

SFX: BISHIH



QUE?



HEY,
TAKI!

SFX: BAMH



BIEN!
OTRO GOL
MIENTRAS
TSUBASA NO
ESTA AQUI



SFX: BOMH

PARA
TOMAR
EL
BALON!

OH, SORPRE-
SIVAMENTE,
TAKI CAYO EN
SU TRAMPA,
TSUBASA
APROVECHA

AH

COMO
VOLVIO TAN
RAPIDO?!

SFX:
DAAH



PARENLO ESTA
VEZ

TSUBASA ES
MUY RAPIDO,
VOLVIO EN
FRENTE DE SU
PORTERIA
EN UN INS-
TANTE



IDIOTA,
NO
PUEDE
ESTA MUY
LEJOS!!



SFX: GABAH

TIRA

QUE
?

SFX: BAGYUH
(SHOOTING)



QUE??

ESTO NO
PUEDE
SER!!

SFX: ZAH



*= AH



ESO! ESE
ES EL TRIO
LARGO QUE USO
TSUBASA
CONTRA
NISHIGAOKA!!

SFX: BISHII



WAKABAYASHI
LA ATRAPA
PERFECTA-
MENTE.



SFX: DODODO
(RUNNING)



SFX: NIKOH (SMILING)



SFX: BOMH (TRAP)



SFX: BASHIH (PASS)



TSUBASA

TODOS, ESTA ES NUESTRA CHANCE



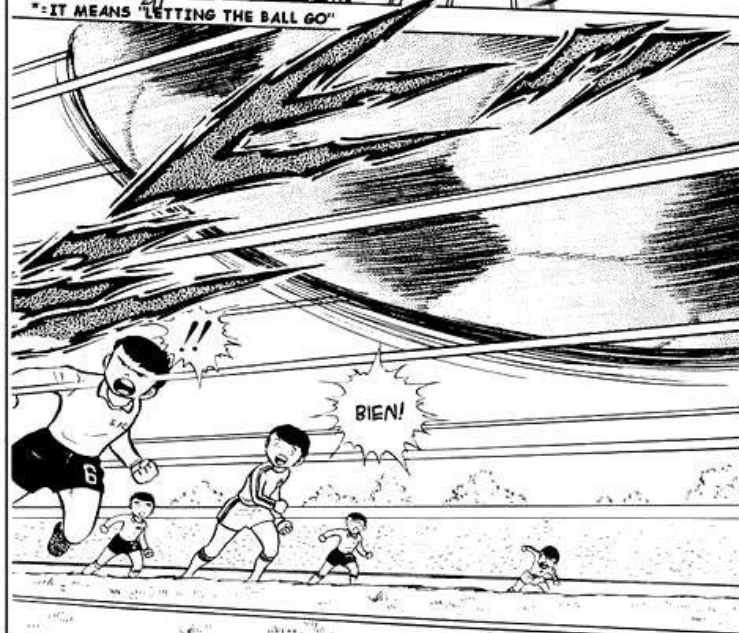
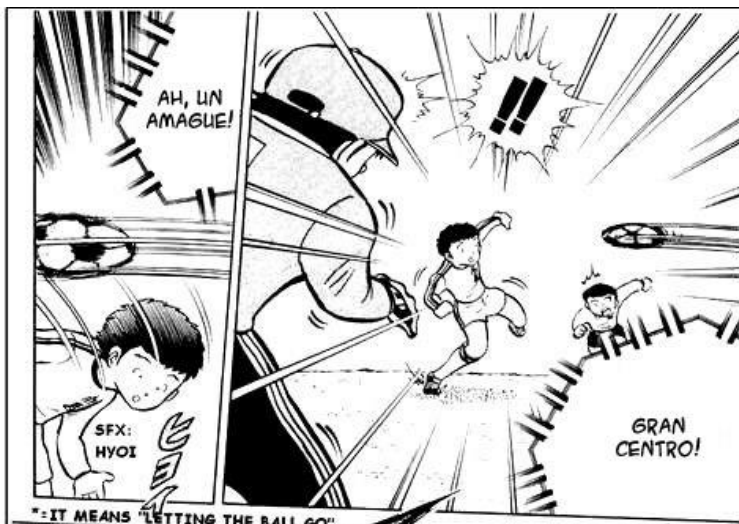
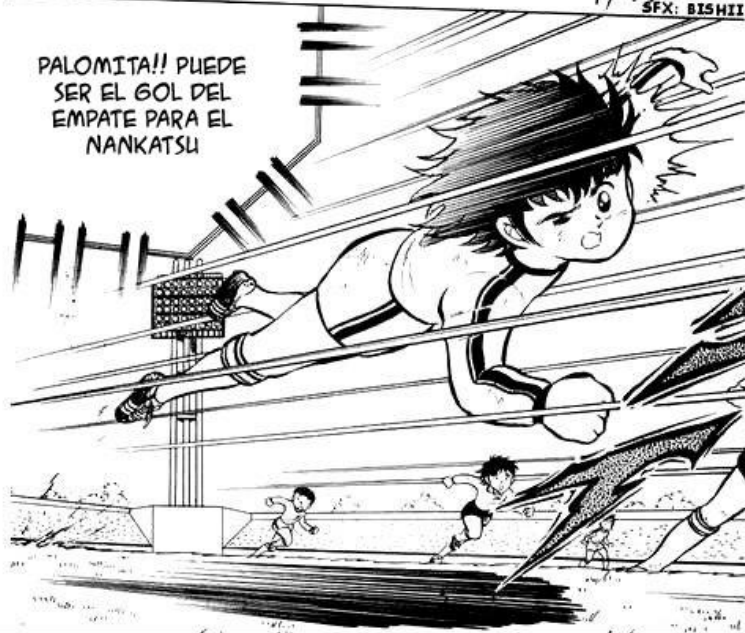


EL JUGABA INDIVIDUALMENTE PARA ENGAÑARLOS... FUE A PROPOSITO O SE DIO CUENTA DE SU ERROR?... DE CUALQUIER MANERA SIGNIFICA QUE TIENE UN GRAN TACTO PARA EL JUEGO!



QUE INTELIGENTE EL
NANKATSU! AHORA QUE
TSUBASA NO ESTA
MARCADO
NANKATSU LE DEVUELVE
EL BALON! ES UN BUEN
TRABAJO EN EQUIPO
DEL NANKATSU!!





AAH !?

**EL BALON
TOMA OTRA
DIRECCION
DESPUES DE
UN REBOTE!**

SFX:
BAUH

NO HAY
EMPATE
ESTA VEZ

LA CHANCE
DE NANKATSU
ES DESPERDI-
CIADA Y
QUEDAN
SOLO 5
MINUTOS!

TSUBASA! LO SIENTO
PERO NOSOTROS
GANAREMOS ESTE
PARTIDO

LA
SUERTE
ES PARTE
DE LA
HABILI-
DAD



PERFECTO,
TORIKAGO!!



SFX: ZAWA, ZAWA (CROWD)



SFX:
BOMH



EL PORTERO
WAKABAYASHI
RELIZA UN
PASE. IZAWA
LO TOMA
FIRME

SFX: BUUN



ES EL
SHUTETSU!
DEBE SER
OTRO DE SUS
TRUCOS!

NO LO SE,
PERO MEJOR
QUE NOS
APUREMOS Y
RECUPEREMOS
EL BALON

QUE ES
TO-
RIKA-
GO?

PERO SI DE
VERDAD SABEN
HACERLO,
NUESTROS
CHANCES
ESTAN ARRUI-
NADAS



UN EQUIPO
DE NIÑOS
USANDO EL
TORIKAGO?!

TORIKAGO
!?



SOLO LES
ANOTAMOS
UN GOL, NO
PODEMOS
DEJAR QUE
EMPATEN



SFX:DADAH

PERO, USAR
TORIKAGO
CONTRA EL
NANKATSU
QUE VER-
GUENZA



AHORA EL
BALON LO LLEVA
TAKI, EL WING!
VA A CENTRAR
DESPUES DE
DIBLEAR HASTA
EL FONDO?

SFX:
DADAH



SFX:
BIIM
BAMH

COMO
SIEMPRE,
SHUTETSU
CIRCULA
MUY BIEN
EL BALON!!



SFX:
DODODODO

REFUERZEN LA
DEFENSA DE LA
PORTERIA!
TAKI LLEVA EL
BALON

UNA NUEVA
CHANCE
PARA EL
SHUTETSU

SFX: NYAH (SMILING)

SFX: GUI



AQUI
VIENE



TAKI
VA A
CENT-
RAR

SFX: WARU
(ROTATING)

SFX:
BAMH

NO, EL SOLO
REGRESA EL
BALON



SFX: BOMH



NO
QUIERE
ATACAR

HOY

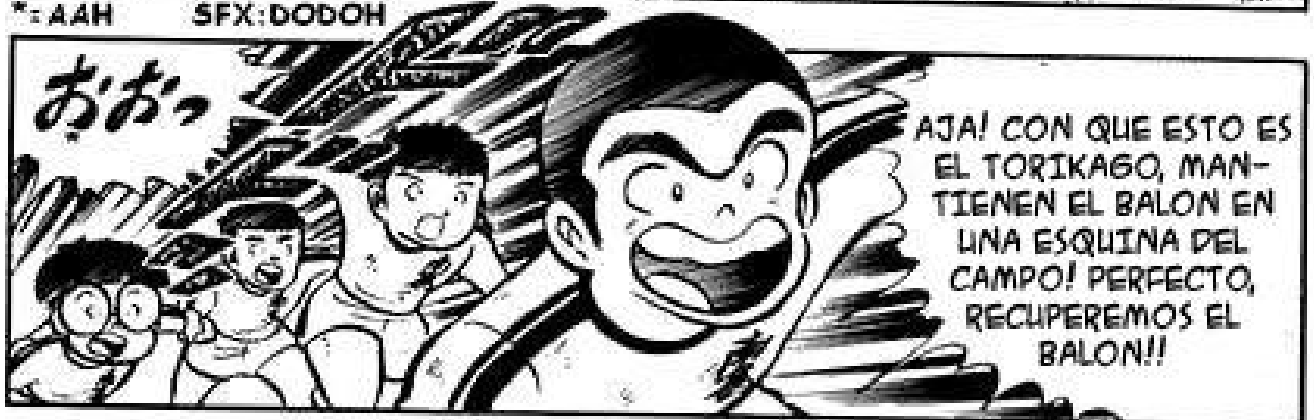
SHU-
TE-
TSU



EL BALON VA
A DONDE
NO HAY
OPONENTES

SFX: AAH

SFX: DODOH



AJA! CON QUE ESTO ES
EL TORIKAGO, MAN-
TIENEN EL BALON EN
UNA ESQUINA DEL
CAMPO! PERFECTO,
RECUPEREMOS EL
BALON!!



EY,
AQUI
VIENEN

SFX: BAMH



SFX: BASHII



SFX: DAH



SFX: BIMH

SFX: WARU

SFX: NYAH



SHUTETSU
REALIZA
UN PASE
PARA
ATRÁS





SFX: BUU, BUU (BOOING)

ESA NO ES LA
ACTITUD DE
UN CAMPEON
NACIONAL!!
JUEGUEN
SERIAMENTE!!

SI, SON
SOLO
UNOS
COBARDES

SON UN PUÑADO
DE COBARDES
SHUTETSU, NI
SIQUIERA PUEDEN
JUGAR HONESTA-
MENTE



PERO SHUTETSU, EL
CAMPEON NACIO-
NAL, NO LE ESTA
PERMITIDO
PERDER CONTRA EL
NANKATSU

DIGAN LO
QUE
QUIERAN



AH, TSUBASA
ABANDONA
LA PORTE-
RIA DEL
NANKATSU

BUENO

SFX: DAH

Y CONTRA
OOZORA
TSUBASA! NO
PERDERE
CONTRA SU
EQUIPO!





SFX:WARU



SFX:BIIM

ASI NO PUEDO
RECUPERAR EL
BALON

ES EN VANO!
INCLUSO TSUBASA
NO PUEDE
RECUPERAR EL
BALON CUANDO SE
LO APSA

SFX:BIMH

BIEN



SFX:BASHIH



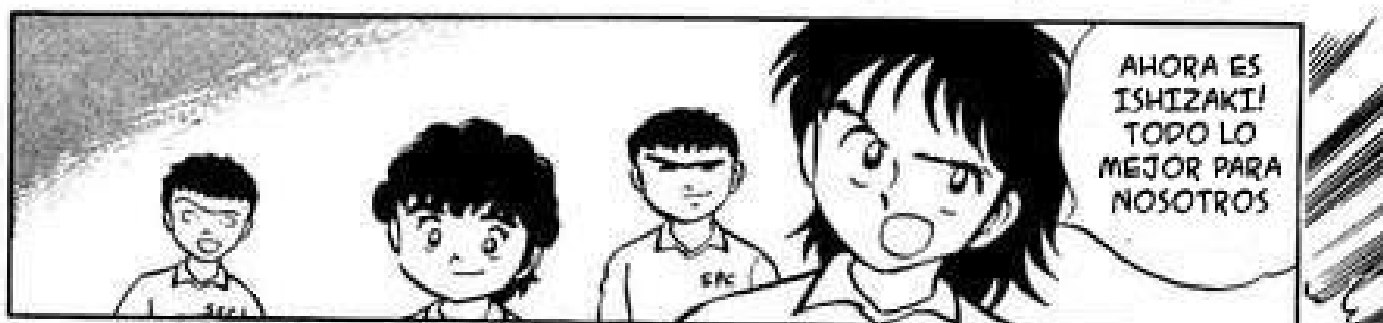
TSUBASA! VO
TOMARE EL
BALON!



SI!

TAN PRONTO COMO LO
TENGA, TE LO PASARE Y
TU CORRERAS HACIA SU
PORTERIA! ESO ES LO
UNICO QUE PODEMOS
HACER!!

SFX:
DAH

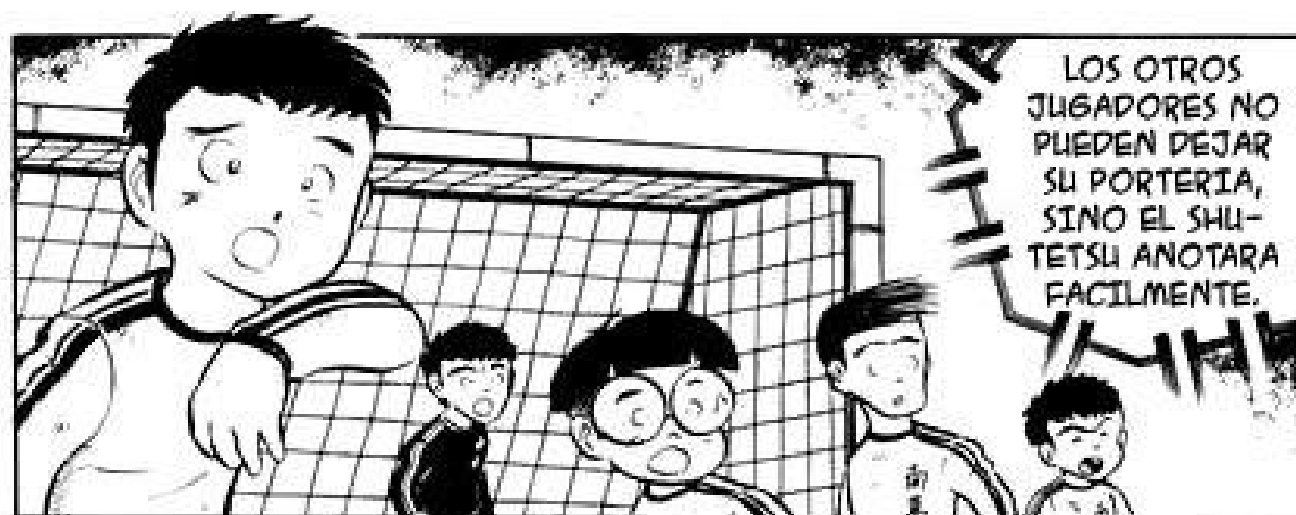


AHORA ES
ISHIZAKI!
TODO LO
MEJOR PARA
NOSOTROS



EN VEZ DE
TSUBASA, ES
ISHIZAKI, EL
CAPITAN DEL
NANKATSU,
QUIEN TOMARA
EL BALON

MIERDA!!
TENDRE
EXITO!!





SOLO UN
POCO MAS!!

VAMOS
ISHIZAKI!



POR EL
TRIUN-
FO!

PELEARON BIEN
CONTRA EL
SHUTETSU, NO
SE RINDAN

ES CIERTO!
MANTENGASE
ASI NANKAT-
SU, PUEDEN
HACERLO



HASTA AHORA
SOLO TSUBASA
HIZO TODO
LO QUE PUDO
POR PELEAR!



HASTA
AHORA NO
HICIMOS
NADA



QUE HICI-
MOS
NOSOTROS
PARA
PELEAR?



SI NOSOTROS,
EL PATETICO
EQUIPO DE
FUTBOL, LLEGA-
MOS HAST
AQUI, ES TODO
GRACIAS A
TSUBASA

GANAMOS
A ISHI-
BAOKA

AGUANTAMOS UN
DIFICIL ENTENA-
MIENTO PENSANDO
FIRMEMENTE
EN QUE PODIAMOS
GANARLE AL
SHUTETSU

SFX: YORO

V AHORA, SHUTETSU
SOLO NOS ANOTO
UN GOL, TODO
ESTO GRACIAS
A TSUBASA.

SI FALLO, SIG-
NIFICARÁ QUE
TODOS NUES-
TROS ESFUERZOS
FUERON
INUTILES

DEBO... DEBO
TOMAR EL
BALON A
TODA COSTA
Y PASARSELO
A TSUBASA

SFX: CHIRA

PRONTO SE
TERMINARA!
EL ARBITRO
MIRA SU
RELOJ



SFX: DAH



VO
TAM-
BIEN!

IRE
CONTI-
GO!

MIERDA, A
ESTE PASO
PERDEREMOS!
IRE A AYUDAR
A NUESTRO
CAPITAN!

SFX: DOBODOBO



CENTRO?
... SE LA
PASARAN
A TAKI



UH, EY, ESTAN
VINIENDO,
APURATE
DEBEMOS
CENTRAR!!

-EH



AH, POR PRIMERA VEZ ISHIZAKI CONSIGUE ANTICIPAR EL PASE!!

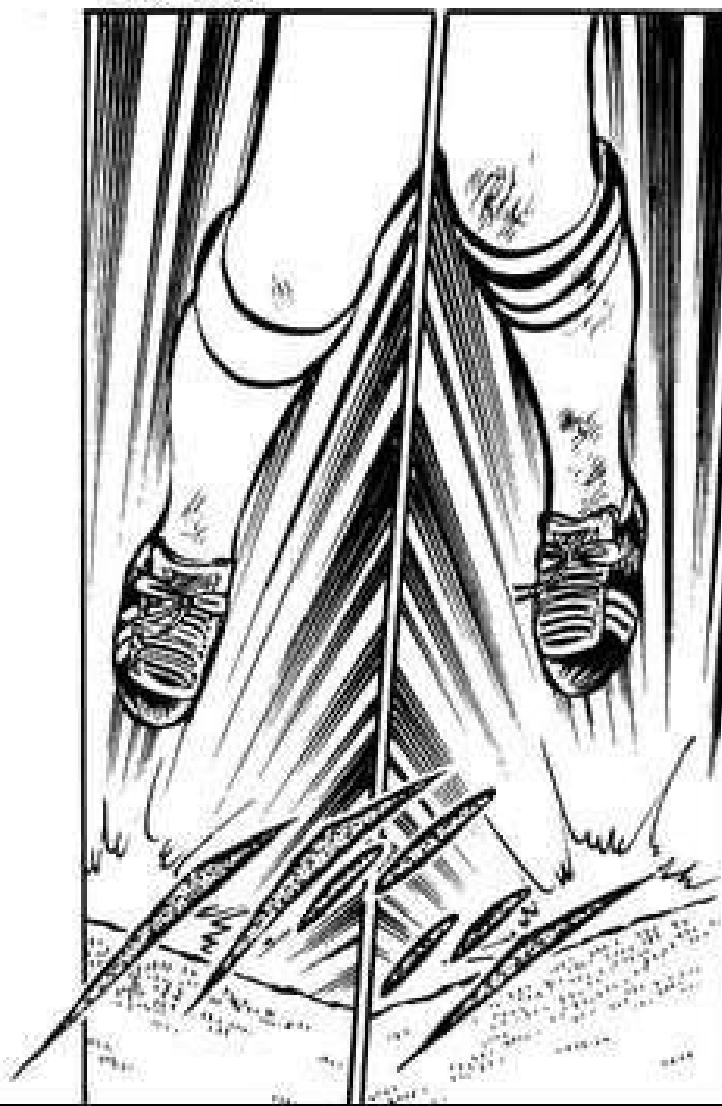
SFX: BASHIH

ES PARA TI TAKI

SFX: DAH

SFX: BAH

SFX: DAH



SERA ISHIZAKI EL PRIMERO EN TOMAR EL BALON!?



SFX: GASHIH

SFX: GUKIH



NADIE
TIENE EL
BALON



MI PIE!

SFX: ZUKIN



TSU-
BASA
!!



DEBO
RECUPERARLO,
ES NUESTRA
ULTIMA
OPORTUNIDAD!!

ISHIZAKI
TOMA EL
BALON!!









*=GO TSUBASA **=FIGHT ***=RUN



SFX: DOBODOBODO

ES PERSE-
GUIDO
POR TODOS
LOS JUGA-
DORES DEL
SHUTETSU!!

TSUBASA
CRUZA RA-
PIDAMENTE
A CAMPO
DEL SHU-
TETSU!



ESTA ES
NUESTRA
CONFRON-
TACION
FINAL!!

VEN
TSU-
BASA!

ESTA BIEN
TU PIE
ISHIZA-
KI?!

HAZLO
TSU-
BASA!



ESPERA UN
MOMENTO
TSUBASA! ANTES
QUE CON NUESTRO
CAPITAN,
TENDRAS QUE
ENFRENTARTE A
NOSOTROS!



ESO! SOLO
UN POCO
MAS!!



SFX: DODODODODODO

TE PARAREMOS
ANTES DE QUE
PUEDAS PATEAR

CIERTO, NO
PODEMOS DEJAR-
TE IR SOLO!



AH, EL
ULTIMO ESFUERZO DEL
SHUTETSU! TRATAN DE
PARAR EL DRIBLEO DE
TSUBASA!!

SFX: ZUSAH



UNA
BARRI-
DA DE
KISUGI

COMETE
ESTO!



*:OOH

おお

AH,
TSUBASA
LOGRA
ESQUIVAR-
LO SAL-
TANDO

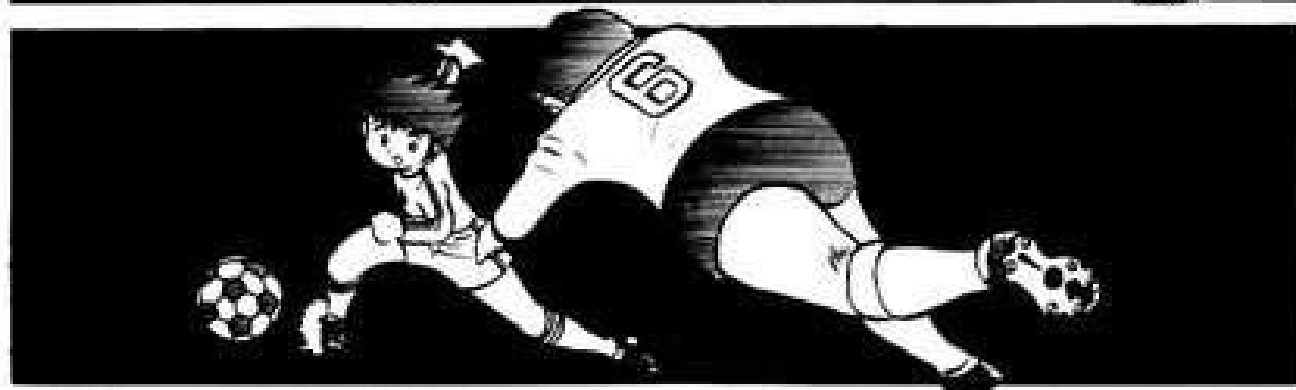
SFX: BAH

ATERRI-
ZA

SFX: DOOH

TSUBASA
CUIDADO

PERO
TAKASUGI
EL GI-
GANTE VA
CONTRA
EL



SFX: ZUUN



ES EN VANO,
NO PUDO
PARAR A TSU-
BASA QUIEN LO
ESQUIVA

SFX: ZAH



NO PASARAS!

NO, IZAWA
EL MEDIO-
CAMPISTA
REGRESA Y
ESTA EN
FRENTE
SUYO



TSUBASA
ESTA
FRENTE AL
PORTERO

SFX: WAH

SFX: SAH



IZQUIER-
DA?



QUE
LADO
TSUBASA!
BUENO...

SFX: DAH

SFX: BASHII



QUE?

RAPIDA
FINTA DE
TSUBASA!
ADEMAS, LE
HACE UN
CAÑO A
IZAWA

SFX: DAAH

TSUBASA
PASO A
TODOS SUS
OPONENTES



TSUBASA OZORA!
TIENE GRANDES
HABILIDADES.
NO PODEMOS HACER
NADA CONTRA EL



TSUBASA Y
WAKABA-
YASHI SE
ENFRENTA-
RAN UNA
VEZ MAS!

VE
TSUBASA!

AHORA NO
QUEDA
NINGUN
OBSTACULO



PARALO
WAKABA-
YASHI

SFX: DAH

TSUBASA
ACERCATE,
ACERCATE!

WAKABASHI
SALE DE SU
PORTERIA

SFX:
ZAH

PERO SIGUE
AFUERA DEL
AREA DE
PENALTY!
NO ES MUY
APRESURA-
DO?!

AAH, TSU-
BASA YA ESTA
EN POSI-
CION DE
TIRO!!



TSUBASA!
INSISTES EN
TIRAR DESDE
AFUERA DEL
AREA DE
PENALTY

POR QUE
NO PATEAS
DENTRO
DEL AREA
DE PENAL-
TY?!

TSU-
BASA





*= AAH



VICTORIA!



SFX: BIIIN
EL TRAVE-
SAÑO!
PEGA EN
EL TRAVE-
SAÑO!

NANKATSU NO
ANOTA EL
GOL DEL
EMPATE.



ESTE
INTENSO DISPA-
RO ES APENAS
TOCADO POR
WAKABAYASHI



SFX: BISHIIN

SFX: GYUN

NO
ENTRES!



ENTRA!

PERO EL BALON
NO PARA SU
CURSO, TODAVIA
PUEDE ENTRAR

BUENA
JUGADA DEL
PORTERO
WAKABA-
YASHI!!

TSUBASA
SALTA PARA
TIRAR LA
PELOTA QUE
REBOTA!!

ES...
ESTO
ES?!

SFX: BAH

TSUBASA
SALTA

UNA CHILENA

SFX: BIIHSHIH



SFX:
ZUSAH

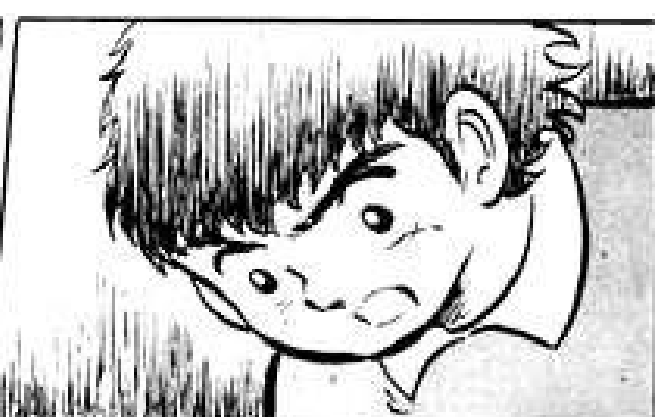
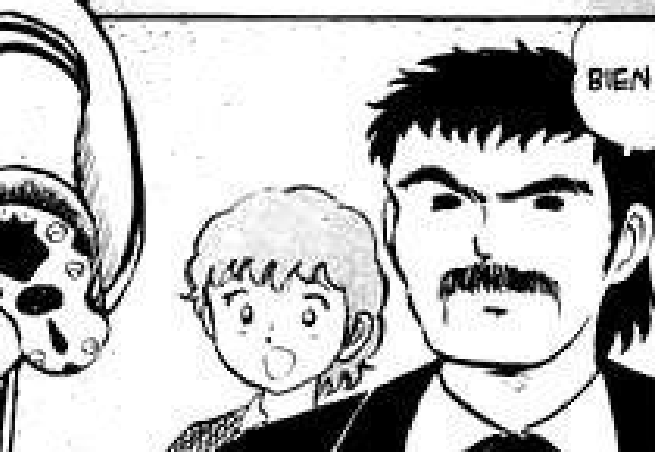
EL BALON
ENTRA
A LA
PORTERIA
VACIA!

SFX:
ZAH

EM...
EMPATE

SHIII!!





YO SOY MISAKI TARO

*=WAI, WAI

FINAL-
MENTE
EMPATA-
MOS!

NADIE LE HABIA
ANOTADA A WAKA-
BAYASHI
EL PORTERO
GENIO DEL SHU-
TETSU, INCLUSO EN
EL CAMPEONATO
NACIONAL,
PERO FUE DERRO-
TADO AQUI



SFX: PIIH



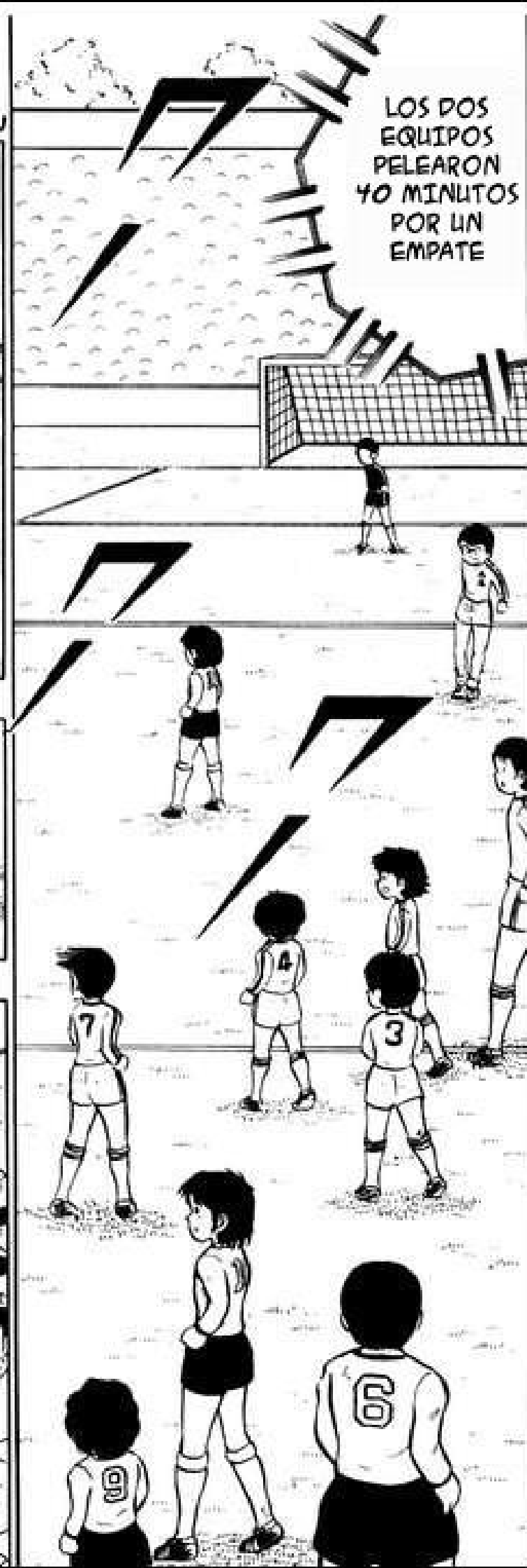
ES EL SILBATO
QUE MARCA EL
FINAL DE LA
SEGUNDA
MITAD



PANNEL= SHUTETSU VS NANKATSU

SIN EMBARGO, DEBE HABER UN GANADOR

修哲	VS	南岳
0	前半	0
1	後半	1





SI

FUE UN
GRAN
GOL

FELICI-
TACIO-
NES
TSUBASA



PERO, ME SORPRENDI TSUBASA,
TE MOSTRE COMO HACER UNA
CHILENA USANDO EL TRAVESA-
ÑO... Y REALMENTE LA USASTE.
DEBE SER LA PRIMERA VEZ
QUE ES USADA EN UN PARTIDO
OFICIAL



TIEMPO
EXTRA...
PUEDE SER
UN PRO-
BLEMA



PERO ENTRENE
DURO USANDO
EL TRAVESAÑO,
FUE NATURAL
PARA MI HA-
CERLO

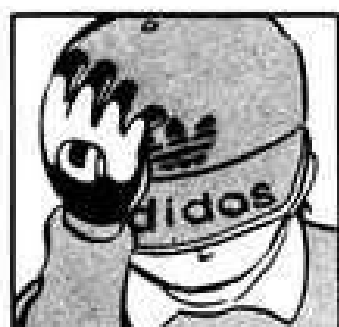


SFX: ZUKIN

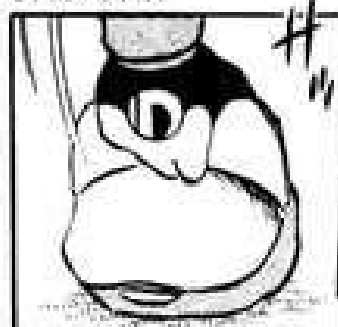




SFX: MUWA
(GETTING UP)



SFX: SAH



ESO SERIA
IRRACIONAL

IDIOTA,
ESTA LESION
NO PUEDE
PERMITIRME
NO JUGAR!

ISHIZAKI,
PARA EL
TIEMPO
EXTRA
ESTARAS
MEJOR...

SFX: BAH

CREO QUE
TIENES UN
ESGUINCE

SFX: STAH

Y QUIEN
DIABLOS
ERES TU?!

YO SOY
MISAKI
TARO

SFX: NICOH
(SMILING)



BUENO,
TENEMOS
UN
ESGUINCE

TE TOMARA 5
DIAS PARA QUE
SE DESINFLA-
ME



SACATE TU
BOTIN Y
TUS MEDIAS
ASI PODRE
VER TU
LESION

COMO
SABES
TODO
ESO?



PERO NO
CREO QUE
ESTE
FRACTURA-
DO



FUTBOL?

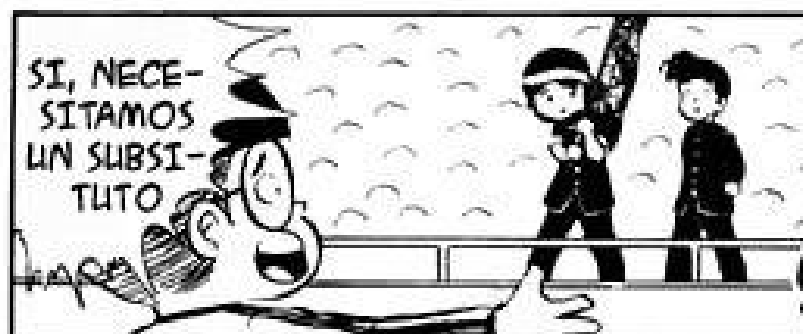


PERO, SOLO
TENEMOS 11
JUGADORES Y
NINGUN
SUBSTITUTO



GRACIAS AL TRABAJO DE
MI PADRE, VIAJAMOS
MUCHO,
DURANTE UN VIAJE EN EL
TREN , LEI UN LIBRO
ACERCA DE LAS LESIONES
DEL FUTBOL





SI, NECESITAMOS UN SUBSTITUTO

QUE, ISHIZAKI SE LASTIMÓ?!



VO NO SE

FUTBOL ...

ALGUIEN SABE JUGAR AL FUTBOL?!

NI LOCO



AWWWW

DE ESTA FORMA JUGARE SOLA CON TSUBASA



ANEGO

SI NADIE SE POSTULA, VO JUGARE



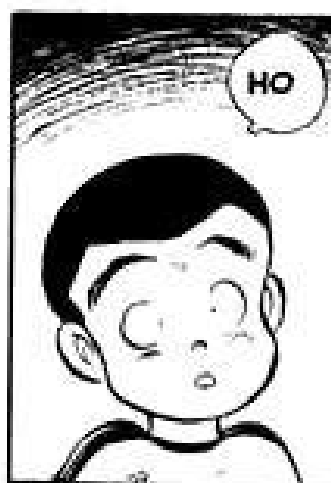
VO, HANJI URABE



MEJOR QUE ME HAGAS JUGAR EN LUGAR DE UNA CHICA



SFX: DAH



SFX: DAAH



SFX: DAAH



SFX: DAH







SFX: NIKOH (SMILING)



SE LOS DIJE
ANTES... EL
PARTIDO
SOLO
ME INTERE-
SABA PARA VER
SI TSUBASA
PODIA ANO-
TARME UN
GOL

SFX: JIHH

POR ESO ME
VOY A CASA,
EL TIEMPO
EXTRA ES
SUYO AHORA!

YO VA
PERDI EL
PARTIDO

ESPERA
WAKA-
BAYASHI!

CAPITAN...



SFX: PASHIIN

SFX: ZUSAH





NO
SERE MAS TU
ENTRENADOR
GENZO

NO PUEDO SER
EL ENTENA-
DOR DE
ALGUIEN TAN
MOLESTO

COMO
ENTRENADOR,
NUNCA TE
ENSEÑE
ESO!!

DEBERIAS
ESTAR AVER-
GONZADO
DE IRTE
POR SOLO
UN GOL!



SFX: BATAN (DOOR)





SFX: DODODODO

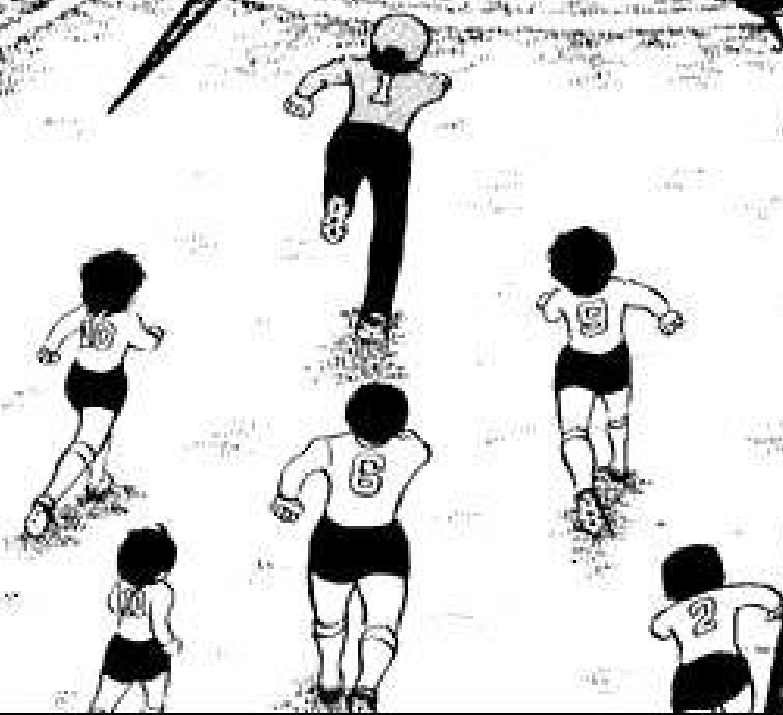


SFX: DADADAH



LOS 5 MINUTOS
DE DESCANSO
TERMINARON,
LOS JUGADORES
REGRESAN, EL
TIEMPO
EXTRA COMEN-
ZARA PRONTO

ESO
ESPERABA DE
TI, GENZO



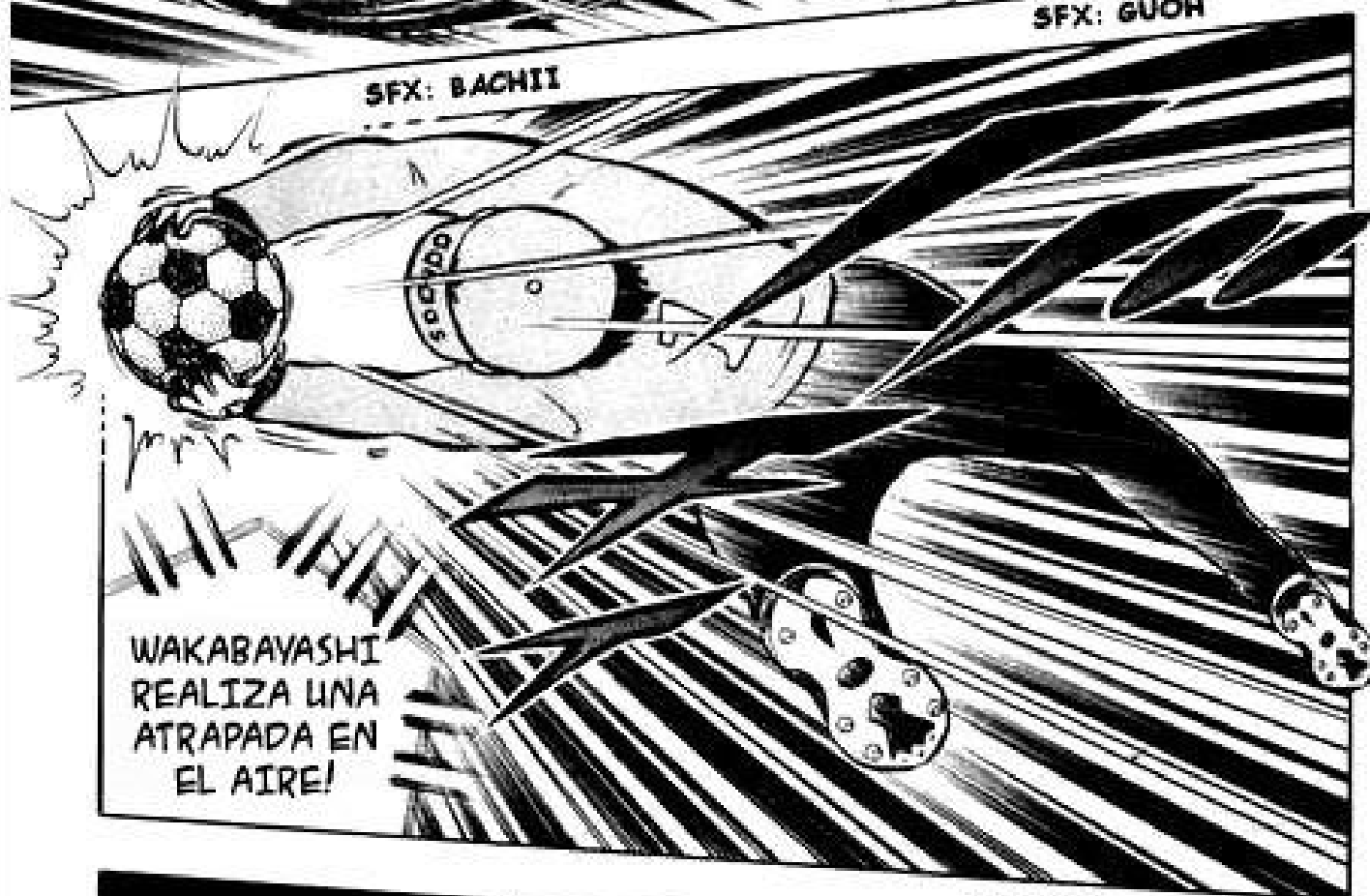


SFX:
BISHIH



UN DISPARO!!

SFX: GUOH



SFX: BACHII

WAKABAYASHI
REALIZA UNA
ATRAPADA EN
EL AIRE!



PERO EN EL
TIEMPO
EXTRA, SHU-
TETSU ESTA
SIENDO
DOMINADO
COMPLETA-
MENTE



SFX: ZAAH

BUENA
JUGADA
DE
WAKABA-
YASHI

ANTES, TSUBASA ERA EL UNICO EN LIDERAR EL ATAQUE DEL NANKATSU, PERO AHORA CON MISAKI, SON INCLUSO MAS EFICIENTES

INTETEMOS OTRA VEZ, CASI LO LOGRAMOS

MIERDA, QUE SIGNIFICA, UN RECIEN LLEGADO DEL NANKATSU

PODEMOS GANAR!

MISAKI ES MUY BUENO

COMO SE ESPERA DE WAKABA-VASHI

LA RAZON ES LA NUEVA Y GRAN COMBINACION, OOZORA TSUBASA Y MISAKI TARO



NO TEMAN NO IMPOR-
Y MUES- TA QUIEN
TRENLE ENTRO EN
NUESTRO EL OTRO
FUTBOL EQUIPO,

TODOS,
ESTARE-
MOS
BIEN!

S...
SI

SFX: BYUN



MUESTRENLE
LA ESPECIA-
LIDAD DEL
SHUTETSU, EL
ATAQUE
RAPIDO!

SFX: DADAH

SFX: BAMH

SFX: DODODO



NO LOS
DEJARE-
MOS

SFX: BIMH SFX: DODO



SHUTETSU
AJUSTA SUS
PASES



TODOS!
NUESTRO
CAPITAN
TIENE RAZON!
VAMOS PARA
ADELANTE!

CORTE
INTELIGENTE DE
MISAKI! SE
ANTICIPA AL
PASE Y INTER-
CEPTA EL BALON
DEL SHUTETSU

SFX:
BISHIH

SFX: BASHIH

AQUI
HAY UN
PASE

SFX: DAH

SFX: DODODODO

DIABLOS!
VUELVAN
TODOS!

SFX: DADAH

QUE CLASE
DE ATAQUE
REALIZARAN
ESTA VEZ?!

TSUBASA Y
MISAKI

TSUBASA Y
MISAKI! CON
ELLOS DOS EL
NANKATSU
PUEDE
GANAR!

GENIAL,
ENTRENADOR!
ESTAMOS
MARCANDO
TERRENO EN LA
SEGUNDA
MITAD!!



SFX:
BAMH

MARAVI-
LLOSOS
PASES DE
TSUBASA Y
MISAKI

ESO ES
MALVADO
ENTRE-
NADOR!

DESEARIA
QUE ISHI-
ZAKI SE
HUBIESE
LESIONADO
ANTES

UH

SFX: DADAH

NO,
SALDRA
TODO
BIEN

SI!

NAKAMOTO
CONCENTRATE
EN MARCAR
SOLO A UNO DE
ELLOS!

A ESTE
RITMO, EL
NANKATSU
GANARA

MIERDA,
SOMOS DOMI-
NADOS COM-
PLETAMENTE



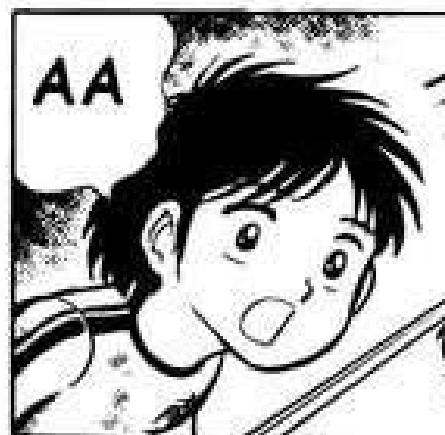


SFX: DAH



SFX: BISHII





AA

GRAN
SALVADA,
PARECE QUE
FUE FACIL
PARA EL

WAKABA-
YASHI LO
PARA!!

SFX: BACHIH



GENZO VA
CASI ERES UN
VERDADERO
PORTERO



AHORA HAS
MADURADO

SFX: PIIIII (WHISTLE)



ES EL FINAL
DEL PRIMER
TIEMPO
EXTRA

10





SHUTETSU
PASA EL
BALON A
TAKI,
HACIA LA
DERECHA
COMO LO
USUAL

SFX: BASHYUH

CORRE
TAKI!
ATAQUE
RAPIDO!!



SFX: BAMH

SFX: DAH

EL BALON REGRE-
SA A IZAWA,
PATEARÁ?

ANOTEN!

ESO ES
SHUTET-
SU!

Y TAKI
DRIBLEA
HACIA
ADE-
LANTE



SFX: DAH

SFX: DAAH

SFX: CHYON

EL BALON
ES PARA
KISUGI,
EL CF*

NO, ES UN
SOMBRERI-
TO HACIA
ADELANTE



CF*: CENTRO FORWARD

KISUGI
REALIZA
UNA VOLEA!!

SFX: BAUH

SFX: BISHIH

EL
PORTERO
APENAS
LOGRA
TOCARLO

SFX: GUUN

ESE FUE UN
BUEN
ATAQUE DEL
SHUTETSU,
CASI
ANOTAN!

MIERDA!

EL BALON
SE VA POR
ARRIBA DEL
TRAVESAÑO



SFX: DAH



SFX: DAH

AQUI
TAKI!

WAKABAYASHI
TAMBIEN ESTA
ATACANDO!!

SFX: BISHIH

TAKI TIRA EL
CORNER! ES...
ES PARA...

SFX: BASHII

SFX: BAMH

ES UN
CENTRO
PARA
WAKABA-
YASHI!!

EL PORTERO
WAKABAYASHI
PRUEBA CON
UN TIRO
LARGO!

ES... ES
GOL!!

SFX:
ZUSAH

EL PODER DE
TIRO DE
WAKABAYASHI
ES SUPERIOR AL
DE LOS OTROS
JUGADORES!!

SFX:
GOO-
OOO

ESE FUE UNA
IMPREDISIBLE
JUGADA DE
BALON QUIETO
DEL SHUTETSU!
Y UN GRAN
TIRO DE WAKA-
BAYASHI!!





GENIAL!
WAKABAYASHI
REALMENTE
GENIAL!

SFX: DADADAH



ASI ES!

AHORA ES
NUESTRO
TURNO DE
ANOTAR

PERO EL
PARTIDO NO
HA TERMI-
NADO
TODAVIA



NO QUIERO
QUE NADIE
DIGA QUE
PERDIMOS POR
MI CULPA

RECONSTITUYENTE ULTIMA ESCENA



PANNEL: SHUTETSU VS NANKATSU
EXTRA TIME

DURANTE EL
PRIMER MINUTO
DEL SEGUNDO
TIEMPO EXTRA,
EL PORTERO
WAKABAYASHI
LOGRO ANOTAR
Y EL SHUTETSU
GANA POR UN
GOL



修哲	VS	南葛
1		1
1	延長	0

NANKATSU
DEBE
ANOTAR SIN
OPCION SI
NO QUIERE
PERDER

DEBO HACER
TODO,
PUEDO
AYUDAR PARA
ANOTAR

AHORA ES
NUESTRO
TURNO!!



SFX: PIIH (WHISTLE)



SFX: DADAH

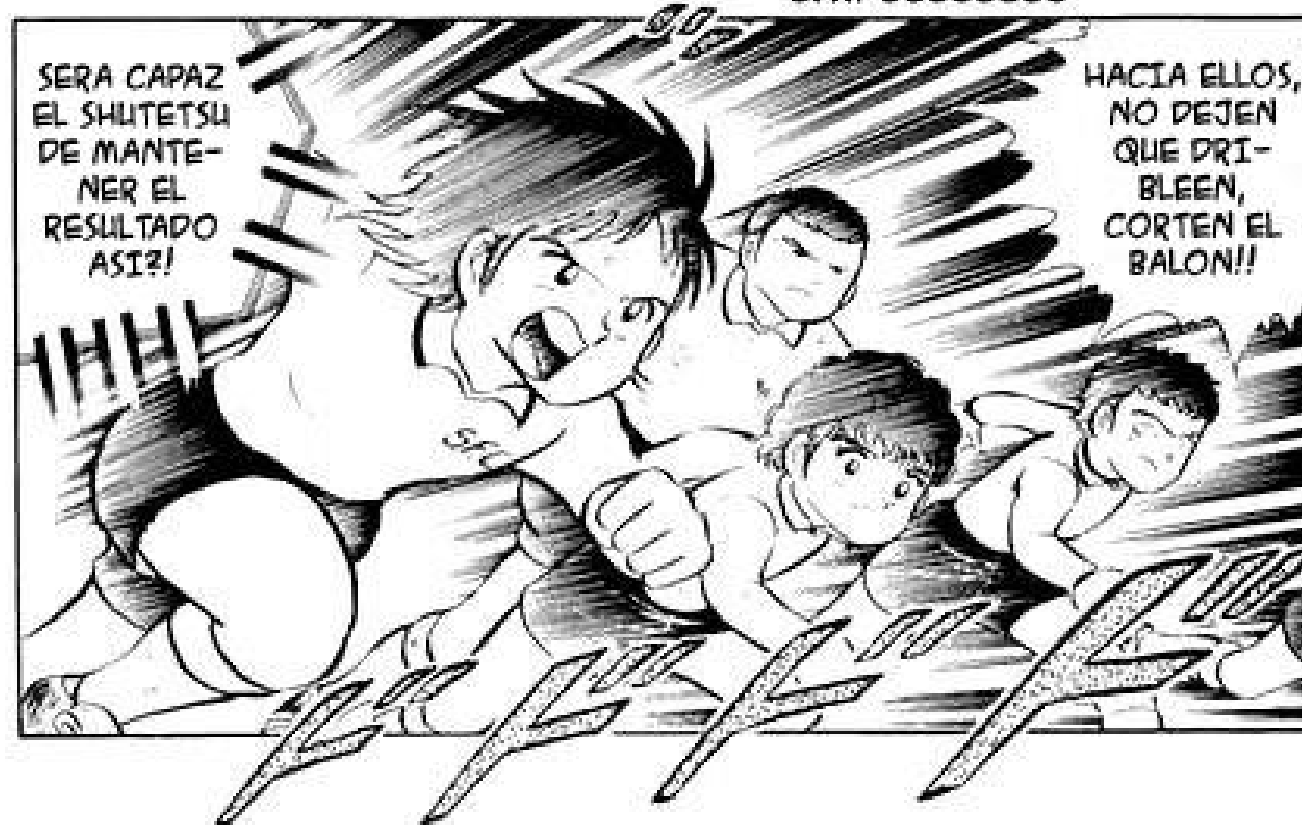


QUEDAN SOLO
Y MINUTOS,
SERA CAPAZ EL
NANKATSU DE
ANOTAR
Y DAR VUELTA
EL RESULTA-
DO?!

VAMOS!

EL
PARTI-
DO
CONTI-
NUA

SFX: DODODODO



SERA CAPAZ
EL SHUTETSU
DE MANTE-
NER EL
RESULTADO
ASI?!

HACIA ELLOS,
NO DEJEN
QUE DRI-
BLEEN,
CORTEN EL
BALON!!

*=GO FOR IT
NANKATSU

TSUBASA HARA
TODO LO
POSIBLE PARA
EMPATAR,
ESTOY SEGURA
DE ESO!!



**=TSUBASA, SCORE ANOTHER ONE

SFX: DAH

DURANTE EL
PRIMER TIEMPO
EXTRA ELLOS
TUVIERON LAS
MEJORES
CHANCES PARA
ANOTAR

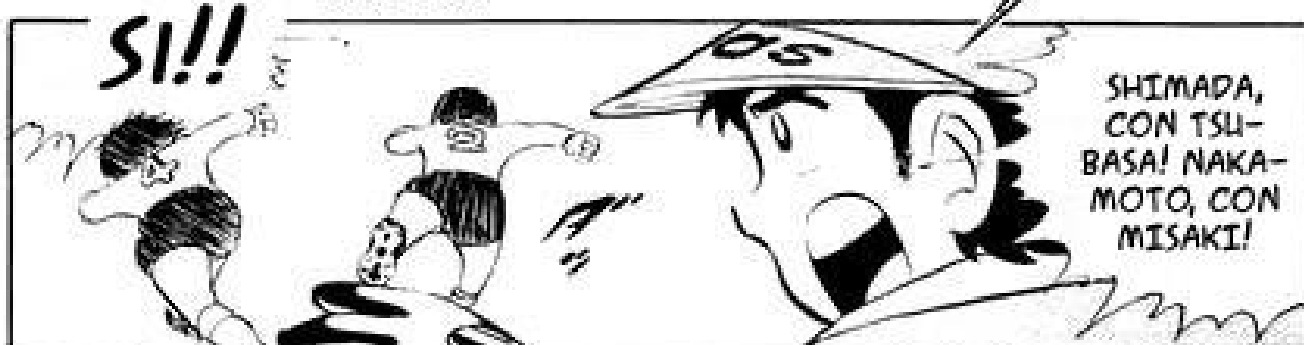
NANKATSU
ALENTADO,
ATACA CON
LOS PASES DE
TSUBASA Y
MISAKI!!



SFX: DAH

SI!!

SHIMADA,
CON TSU-
BASA! NAKA-
MOTO, CON
MISAKI!





ESTA VEZ
TSUBASA
HACE UN
CAMBIO DE
FRENTE

SFX: BISHIH (PASSING)

SFX: DAH



OK



SFX: BIMH

SFX: BASHIH

SFX: BOMH



OK

OTRO PASE
DEL
NANKATSU!
TODOS
PARTICIPAN



HOY



BIEN
HECHO



DA UN PASE
HACIA LA
PORTERIA,
PARA TSUBASA
O PARA
MISAKI?!

ES TU
TURNO



ESO ES
CHICOS,
SIGAN
ASI

SFX: BACHIIH

NINGUNO! EL
PORTERO WAKA-
BAYASHI SALE DE
LA PORTERIA Y
LO ATRAPA!!



SFX: BYUN



VAMOS
CHICOS!

MUY BIEN
GENZO!
PODRAS
GANAR SI
JUEGAS ASI

SFX: DADAH



TODO,
VUELVAN!



SFX: DAH

SFX: DODODODODODO

COMO
PUEDEN
TENER
TANTA
RESISTEN-
CIA!!

MIERDA,
CUANDO SE
CANSARAN, ES
TIEMPO EXTRA
DESPUES DE
TODO

SFX: DADAH

QUEDAN
SOLO 3
MINUTOS
PARA QUE
TERMINE EL
PARTIDO

DIABLOS,
VAN A USAR
EL TO-
RIKAGO
OTRA VEZ!

QUE,
EL TO-
RIKA-
GO?!

LOS 11
JUGADORES
DEL
NANKATSU
VUELVEN A
ALTA VELO-
CIDAD

SI,
QUEREMOS
ANOTAR
OTRO
GOL!!

NO, NO
USAREMOS EL
TORIKAGO
DE NUEVO!

SFX: DAH

SFX: DODODODODO

SHUTETSU
ATACA, PARECE
QUE NO QUIE-
REN HACER EL
TORIKAGO
OTRA VEZ

SFX: BAMH

KISHI, EL
GOLEADOR
DEL
SHUTETSU,
TIENE EL
BALON

BIEN, TIENEN
RAZON AL
QUERER OTRO
GOL, SHUTETSU,
MUESTRENLES!!



SFX:
DAH

IZAWA
ESTA ALLI
PARA
TOMAR-
LA!

NO PUEDE
TIRAR Y
PASA LA
PELOTA A
LA DERE-
CHA

SFX: BOM

PERO LA
DEFENSA
DEL
NANKATSU
ESTA CON
EL

SFX: BISHII



SFX: GYUN



AH



EL PORTERO
SALE DE LA
PORTERIA, Y
NO PUEDE
TOMARLO

QUIZA
SEA SU
TERCER
GOL



SFX: ZAH



SFX: DAH

PARENLO,
TODOS

MISAKI
COMIENZA
A DRI-
BLEAR!!

SFX: SAH

SFX: BAH

SFX: SAH

AHORA
DEBEMOS
EMPATAR

IMPRESIONANTE!!
EL DRIBBLEO DE
MISAKI ES CASI
TAN BUENO COMO
EL DE TSUBASA

WAAH

AL ENTRAR
EN EL
TIEMPO
EXTRA,
TODAVIA
TIENE
ENERGIAS
PARA
JUGAR

SFX: SURU, SAH

MISAKI
PASA A
SUS
OPO-
NENTES
UNO POR
UNO

SFX: BAH

ESQUIVA
A OTRO!

CUANDO Y
DONDE ADQUI-
RIO ESTE
SENTIDO DEL
FUTBOL?!

ME PREGUNTO
POR QUE TARO
SE TOMO
TANTO
TIEMPO PARA
VOLVER,
ESTABA ALLI
TAN SOLO

GENIAL! SU
DRIBLEO ES
MUCHO MEJOR
QUE EL
NUESTRO

DEFIENDAN
SHUTESTSU



VAMOS
NANKATSU



MISAKI
SIGUE
DRI-
BLEANDO

Y TSUBASA
CORRE POR EL
OTRO LADO,
QUEDAN
MENOS DE
TRES MINUTOS

SFX: DODO-
DODODO





ES LA ULTIMA
PRUEBA
GENZO!

NO SERE
DERRO-
TADO!



VAMOS,
TSUBASA!!
MISAKI!!

SFX: ZAH



EL PORTERO
WAKABAYASHI
ESTA LISTO
PARA ENFRE-
NTARLOS!!

SFX: DADAH



○
MISAKI?

QUIEN
PATEARA,
TSUBASA?

SFX: BASHII

MISAKI SE LA
PASA A
TSUBASA EN
FRETE DE
LA PORTERIA

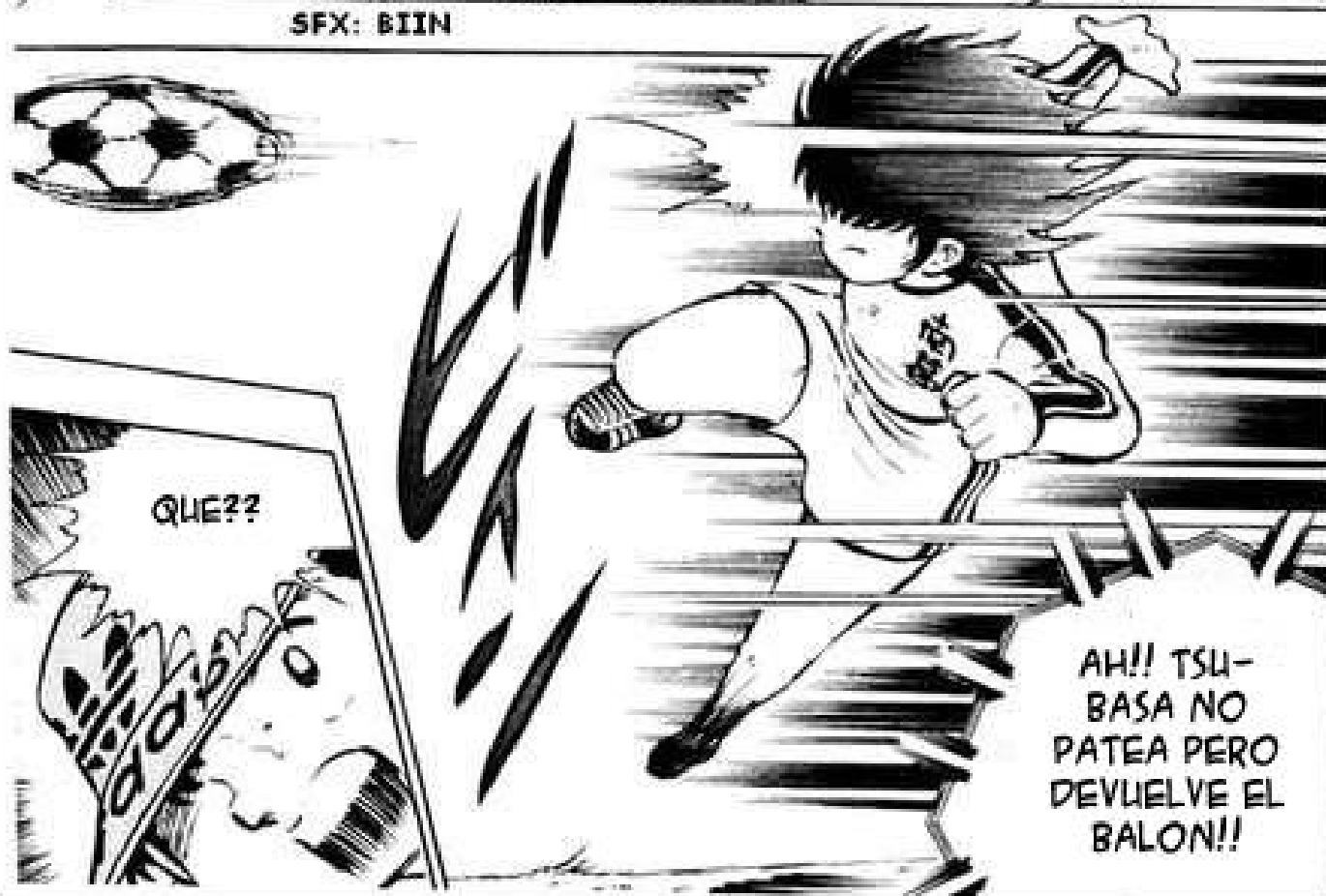


SFX: DAH



ERES EL
ULTIMO
TSUBASA,
LO SABIA!

SFX: BIIN



QUE??

AH!! TSU-
BASA NO
PATEA PERO
DEVUELVE EL
BALON!!

MISAKI HACE
UNA PALO-
MITA!!

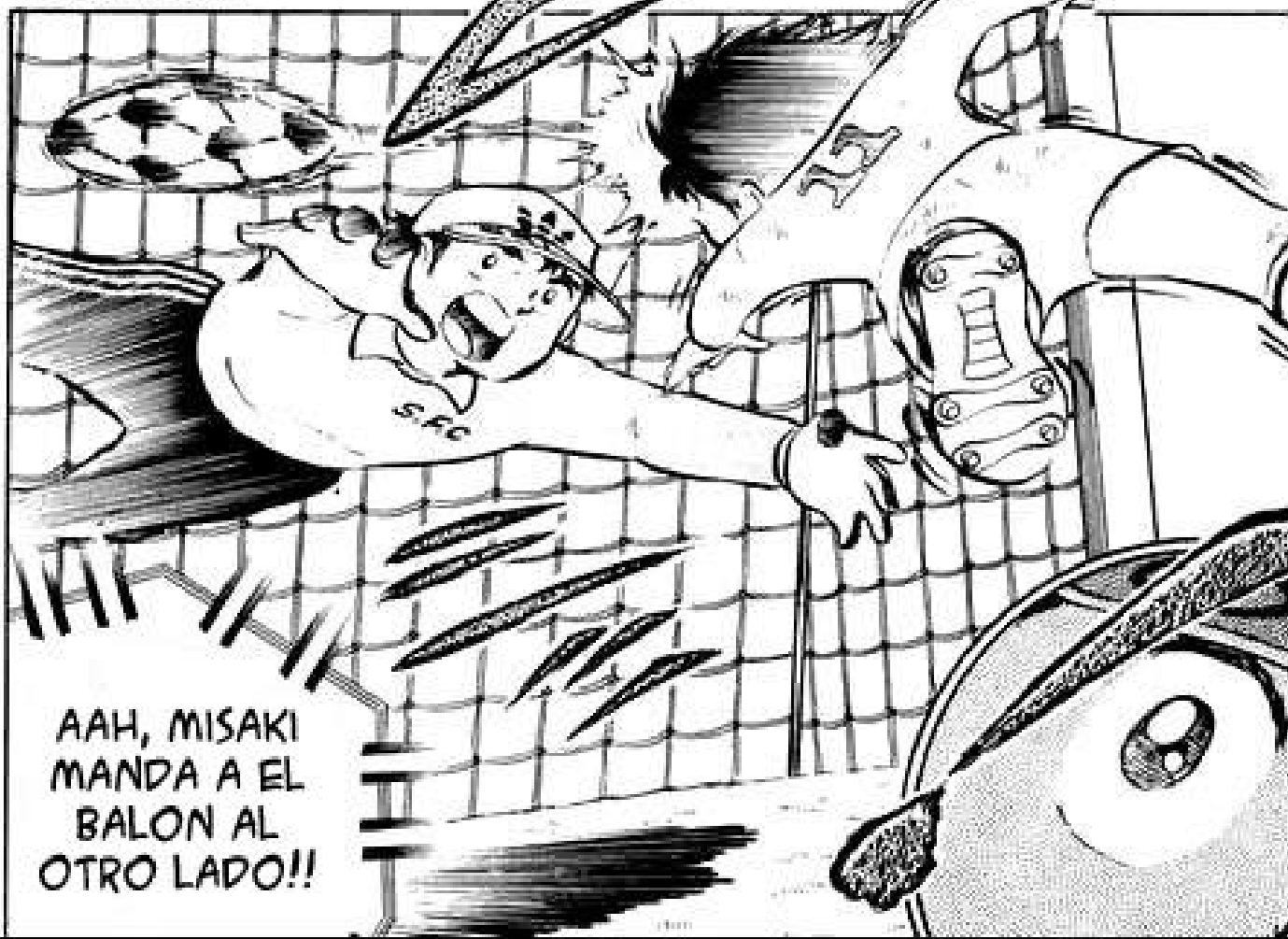
SFX:
BAH



WAKABA-
VASHI
TRATA DE
PARARLO!!

MERDA

SFX: BISHIH



AAH, MISAKI
MANDA A EL
BALON AL
OTRO LADO!!

ES PARA
TSUBASA!! NO
HAY NADIE
QUE MARQUE
A TSUBASA Y
CORRE HACIA
EL GOL!!

SFX:
ZUSAH

SFX: ZAH





FUE UN
SOBERBIO
TRABAJO DE
EQUIPO
ENTRE
TSUBASA Y
MISAKI

NANKATSU GOOL
LOGRO
EMPATAR
DE
NUEVO!!



ENTRENADOR
IUP IUP



TARO



UN
SEGUNDO
GOL

NADA SE
PODIA
HACER
CONTRA
ESO
GENZO

QUE
ESTAN
DICIENDO
...

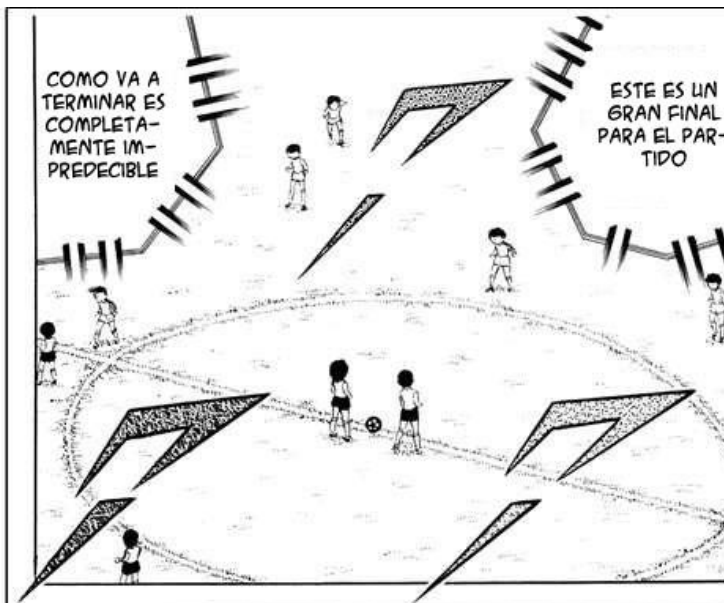
NO
PUDIMOS
MARCAR-
LOS

PERDON
CAPITAN

CAPITAN!!

DEBEMOS CONTI-
NUAR Y CREER
EN LA VICTORIA!
TODAVIA QUEDA
UN POCO DE
TIEMPO!!

NO NOS
HAN
GANADO!



VAMOS,
SOLO UN
GOL MAS

PELEA
NANKATSU!

SFX: DODOH

EL PUBLICO
ES MAS Y
MAS RUI-
DOSO

LOS DOS
EQUIPOS
PELEAN POR
TOMAR EL
CONTROL DEL
BALON

NO PIERDAN ESTE
PARTIDO, SHUTETSU,
MUESTRENLES QUIENES
SON LOS CAMPEONES
DE JAPON!!

SFX: DADAH

LOS DOS
EQUIPOS
HAN
ESTADO
JUGANDO
POR 45
MINUTOS

DEBEN
ESTAR
REALMEN-
TE CANSA-
DOS

SFX: DODOH

PERO
TODOS LO
SUPERAN

SFX: BISHIH

Y TODOS
ESTAN
DANDO LO
MEJOR DE
SI MISMO

QUEDAN SOLO
30 SEGUNDOS
ANTES DEL TER-
MINO DEL TIEMPO
REGLAMENTARIO!
NO HABRA MAS
TIEMPOS EXTRA
DESPUES DE ESO!!

SFX: BAMH



TSU-
BASA

BUENA
TSUBASA!



BIEN,
AHORA VE
TSUBASA

SFX: ZUZAH



AH



NO DEJEN QUE
DRIBLEE!
MARQUENLO!!

SFX: BOM

SFX: GUUN



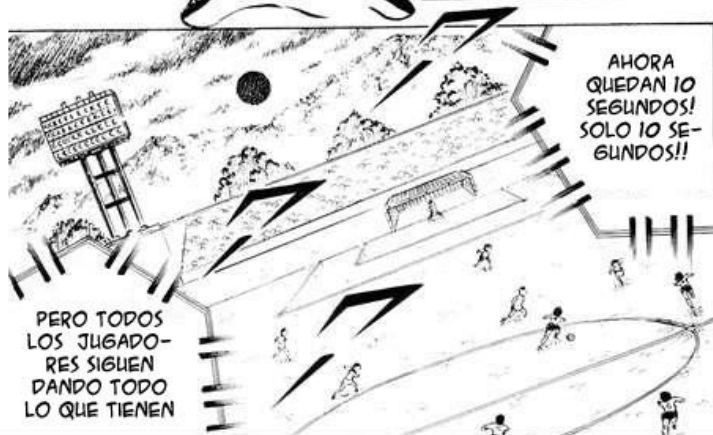
BIEN

AQUI
TAKI



OK

SFX: BISHIH



AH, EL
NANKATSU
GRACIAS A
MISAKI
TOMA EL
BALON!!

SFX: DAH

SFX: BISHIH

TSU-
BASA

SFX: DAAH

SIN EMBARGO
YA NO QUEDA
MUCHO TIEMPO,
ENTRAMOS EN
EL TIEMPO
AGREGADO!

ESO ES!

MISAKI ENVIA EL
BALON CERCA
DE LA PORTE-
RIA, ES LA
ULTIMA
CHANCE!!



SFX: GAH

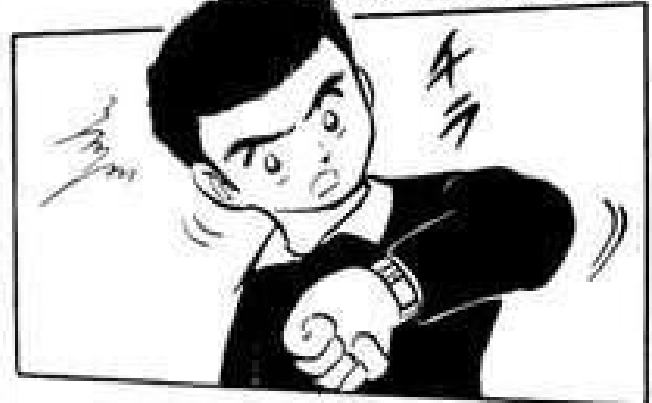
SFX: PIIIIII (WHISTLE)



SI!

TAKASUGI,
DEJAMELO
A MI

SFX: CHIRA (LOOKING)



SFX: BAH



ES LA ULTIMA
CONFRONTA-
CION ENTRE
TSUBASA Y
WAKABAYASHI

AA.....H
ES EL
PITAZO
FINAL!!



N....
NO ES
GOL...

SFX: II
(END OF
WHISTLE)

SFX: POON
SFX: ZUUN

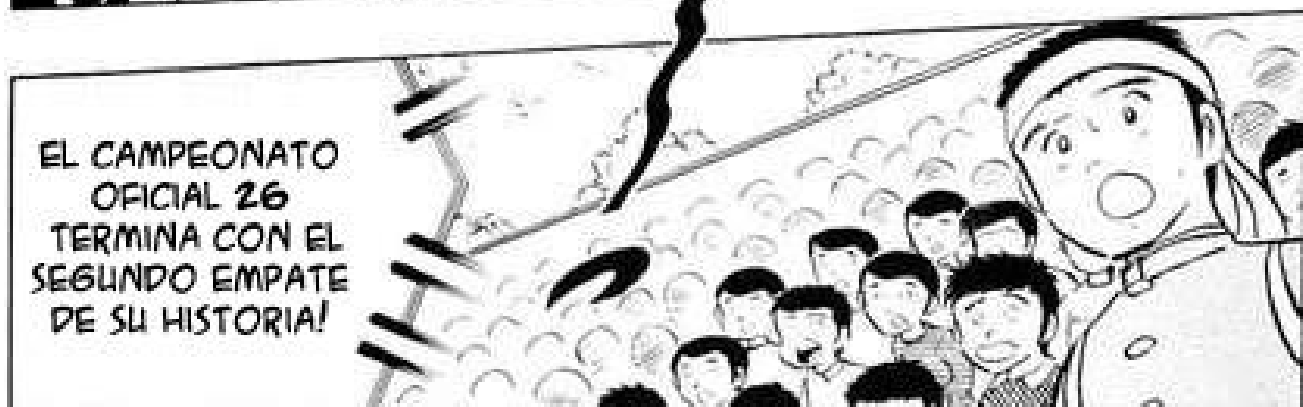
FINAL DEL
PARTIDO!!



*-AAH



2-2!! ES EL
RESULTADO DEL
PARTIDO DE
FUTBOL, LOS DOS
EQUIPOS LUCHARON
DURANTE 50
MINUTOS Y ES UN
EMPATE!



EL CAMPEONATO
OFICIAL 26
TERMINA CON EL
SEGUNDO EMPATE
DE SU HISTORIA!



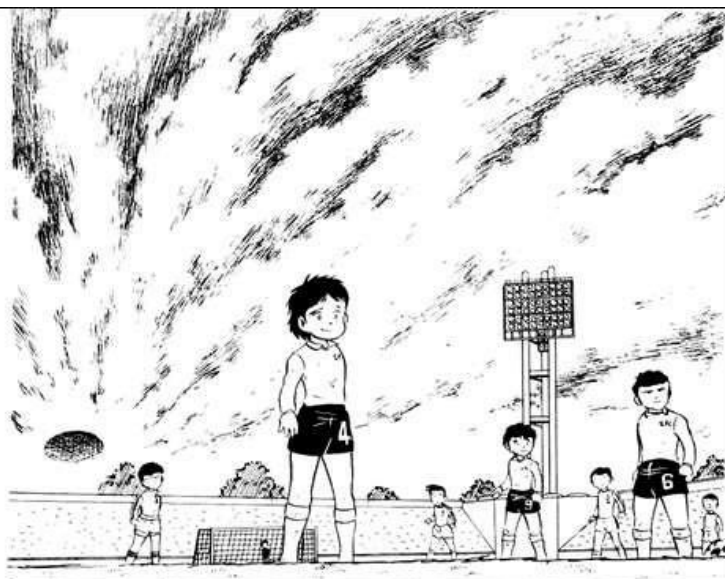
GENZO

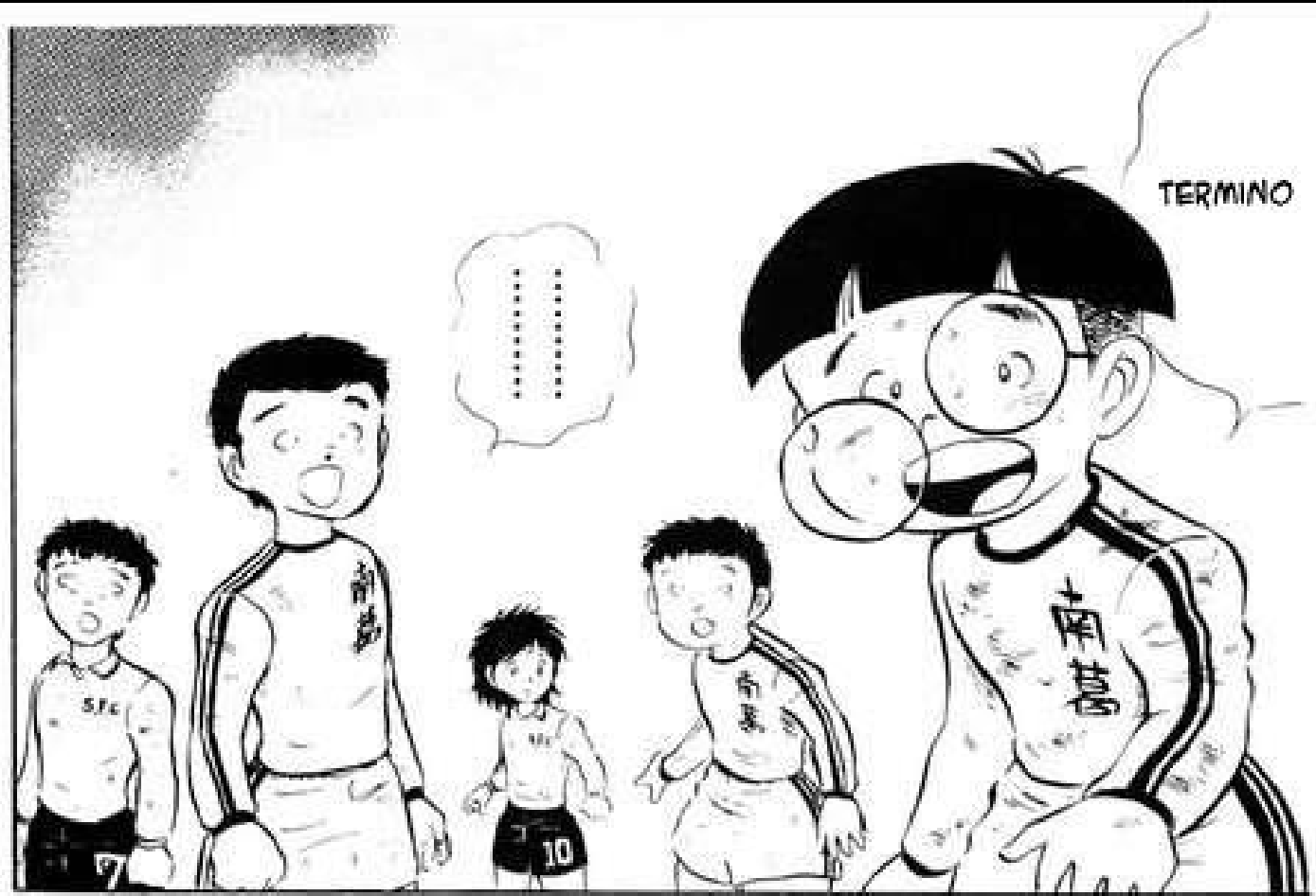
...



TSU-
BASA

...





SFX: HENA HENA



GENIAL
SHUTETSU,
CAMPEO-
NES DE
JAPON!!

ES CIERTO!!
NUNCA OLVI-
DAREMOS EL
ESFUERZO DE
LOS DOS
EQUIPOS!!

GRAN
JUEGO,
TSUBASA,
MISAKI!!

NANKATSU,
USTEDES
TAMBIEN
ESTUVIERON
GENIALES

SU EQUIPO DE
FUTBOL NUNCA
MAS SERA CON-
SIDERADO COMO
UN EQUIPO DE
PERDEDORES



LA
CEREMONIA
DE PREMIOS

SFX: PACHI PACHI (APPLAUSE)

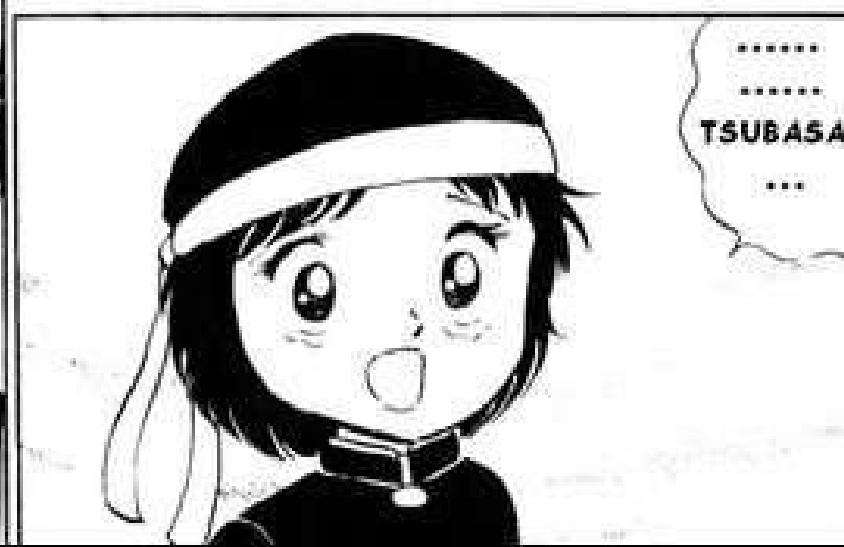
LA BANDERA OFICIAL
DEL CAMPEONATO FUE
ENTREGADA AL CAPITAN
DEL SHUTETSU WAKABA-
YASHI Y A OZORA
TSUBASA, QUIEN TOMO
LA CAPITANIA DEL
NANKATSU DESPUES DE
LA LESION DE
ISHIZAKI



SI!

TE VEO
EN EL
CAMPO,
TSUBASA







**CAMPEONATO OFICIAL 26°
NANKATSU-SHUTETSU 2-2**

Goles

2da Mitad

1er min. Shutetsu-Kisugi Teppel

19° min. Nankatsu-Oozora Tsubasa

(Asistencias)

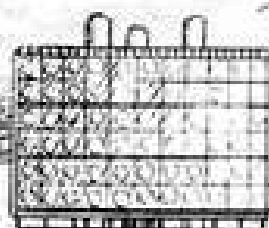
(Izawa Mamoru)

(Sin asistencia)

Tiempo Extra 2da Mitad

1er min. Shutetsu-Wakabayashi Genzo (Taki Hajime)

3er min. Nankatsu-Oozora Tsubasa (Oozora Tsubasa)





UAFANSUB.COM
CREDITOS

MCATIME.NET

TRADUCCION
OCTAVENSE

EDICION
ALQUIMISTA FM
UNIVERSO ANIME
FANSUB